



Tartalomjegyzék

152/2012. (VII. 10.) Korm. rendelet	A Magyar Köztársaság Kormánya és Bosznia-Hercegovina Minisztertanácsa között az Európai Közösség és Bosznia-Hercegovina Minisztertanácsa között az engedély nélkül tartózkodó személyek visszafogadásáról szóló, Brüsszelben, 2007. szeptember 18-án aláírt Megállapodás végrehajtásáról szóló Jegyzőkönyv kihirdetéséről	13316
9/2012. (VII. 10.) HM rendelet	Az állami szerv által igazolt állami célú nemzetközi repülésekhez és a magyar állami légi járművek nemzetközi repüléseihez szükséges engedélyezési eljárásrend részletes szabályairól	13329
40/2012. (VII. 10.) NFM rendelet	A közlekedési infrastruktúrával összefüggő egyes állami feladatok végrehajtásáról, valamint a feladatok végrehajtásához szükséges források felhasználásának szabályairól	13334
66/2012. (VII. 10.) VM rendelet	A szárított takarmány előállítók által igénybe vehető csekély összegű (de minimis) támogatásról	13340
67/2012. (VII. 10.) VM rendelet	A szántóföldi növényfajok vetőmagvainak előállításáról és forgalomba hozataláról szóló 48/2004. (IV. 21.) FVM rendelet, valamint a talajvédelmi szakértői tevékenység folytatásának részletes feltételeiről szóló 181/2009. (XII. 30.) FVM rendelet módosításáról	13343
Köf. 5023/2012/9. határozat	A Kúria Önkormányzati Tanácsának határozata	13346
Köf. 5026/2012/9. határozat	A Kúria Önkormányzati Tanácsának határozata	13349
Köf. 5046/2012/6. határozat	A Kúria Önkormányzati Tanácsának határozata	13353
58/2012. (VII. 10.) OGY határozat	Az Emberi Jogok Európai Bíróságának a Fratanoló kontra Magyarország ügyben hozott ítélete végrehajtásával kapcsolatos kérdésekről szóló jelentés elfogadásáról	13357
158/2012. (VII. 10.) KE határozat	Kitüntetés adományozásáról	13357
159/2012. (VII. 10.) KE határozat	Magyarországi rendkívüli és meghatalmazott nagykövet kinevezéséhez való hozzájárulásról	13358
160/2012. (VII. 10.) KE határozat	Rendkívüli és meghatalmazott nagykövet felmentéséről	13358
161/2012. (VII. 10.) KE határozat	Rendkívüli és meghatalmazott nagykövet felmentéséről	13359

Tartalomjegyzék

162/2012. (VII. 10.) KE határozat	Rendkívüli és meghatalmazott nagykövet felmentéséről	13359
163/2012. (VII. 10.) KE határozat	Rendkívüli és meghatalmazott nagykövet felmentéséről	13360
164/2012. (VII. 10.) KE határozat	Rendkívüli és meghatalmazott nagykövet felmentéséről	13360
165/2012. (VII. 10.) KE határozat	Rendkívüli és meghatalmazott nagykövet felmentéséről	13361
166/2012. (VII. 10.) KE határozat	Rendkívüli és meghatalmazott nagykövet felmentéséről	13361
167/2012. (VII. 10.) KE határozat	Rendkívüli és meghatalmazott nagykövet felmentéséről	13362
168/2012. (VII. 10.) KE határozat	Rendkívüli és meghatalmazott nagykövet felmentéséről	13362
169/2012. (VII. 10.) KE határozat	Rendkívüli és meghatalmazott nagykövet felmentéséről	13363
170/2012. (VII. 10.) KE határozat	Rendkívüli és meghatalmazott nagykövet felmentéséről	13363
171/2012. (VII. 10.) KE határozat	Rendkívüli és meghatalmazott nagykövet felmentéséről	13364
172/2012. (VII. 10.) KE határozat	Rendkívüli és meghatalmazott nagykövet felmentéséről	13364
173/2012. (VII. 10.) KE határozat	Rendkívüli és meghatalmazott nagykövet kinevezéséről és megbízásáról	13365
174/2012. (VII. 10.) KE határozat	Rendkívüli és meghatalmazott nagykövet kinevezéséről és megbízásáról	13365
175/2012. (VII. 10.) KE határozat	Rendkívüli és meghatalmazott nagykövet kinevezéséről és megbízásáról	13366
176/2012. (VII. 10.) KE határozat	Rendkívüli és meghatalmazott nagykövet kinevezéséről és megbízásáról	13366
177/2012. (VII. 10.) KE határozat	Rendkívüli és meghatalmazott nagykövet kinevezéséről és megbízásáról	13367
178/2012. (VII. 10.) KE határozat	Rendkívüli és meghatalmazott nagykövet kinevezéséről és megbízásáról	13367
179/2012. (VII. 10.) KE határozat	Rendkívüli és meghatalmazott nagykövet megbízásáról	13368
180/2012. (VII. 10.) KE határozat	Rendkívüli és meghatalmazott nagykövet megbízásáról	13368
181/2012. (VII. 10.) KE határozat	Rendkívüli és meghatalmazott nagykövet megbízásáról	13369

Tartalomjegyzék

182/2012. (VII. 10.) KE határozat	Rendkívüli és meghatalmazott nagykövet megbízásáról	13369
183/2012. (VII. 10.) KE határozat	Rendkívüli és meghatalmazott nagykövet megbízásáról	13370
184/2012. (VII. 10.) KE határozat	Rendkívüli és meghatalmazott nagykövet megbízásáról	13370
185/2012. (VII. 10.) KE határozat	Rendkívüli és meghatalmazott nagykövet megbízásáról	13371
81/2012. (VII. 10.) ME határozat	Helyettes államtitkár kinevezéséről	13372
82/2012. (VII. 10.) ME határozat	A Végrehajtás Operatív Program Monitoring Bizottsága elnökének felmentéséről és új elnök kinevezéséről	13372

III. Kormányrendeletek

**A Kormány 152/2012. (VII. 10.) Korm. rendelete
a Magyar Köztársaság Kormánya és Bosznia-Hercegovina Minisztertanácsa között az Európai
Közösség és Bosznia-Hercegovina Minisztertanácsa között az engedély nélkül tartózkodó
személyek visszafogadásáról szóló, Brüsszelben, 2007. szeptember 18-án aláírt Megállapodás
végrehajtásáról szóló Jegyzőkönyv kihirdetéséről**

1. § A Kormány e rendelettel felhatalmazást ad a Magyar Köztársaság Kormánya és Bosznia-Hercegovina Minisztertanácsa között az Európai Közösség és Bosznia-Hercegovina Minisztertanácsa között az engedély nélkül tartózkodó személyek visszafogadásáról szóló, Brüsszelben, 2007. szeptember 18-án aláírt Megállapodás végrehajtásáról szóló Jegyzőkönyv (a továbbiakban: Végrehajtási Jegyzőkönyv) kötelező hatályának elismerésére.

2. § A Kormány a Végrehajtási Jegyzőkönyvet e rendelettel kihirdeti.

3. § A Végrehajtási Jegyzőkönyv hiteles angol és magyar nyelvű szövege a következő:

“Protocol

**between the Government of Hungary and the Council of Ministers of Bosnia and Herzegovina
on the implementation of the Agreement between the European Community and Bosnia and Herzegovina on
the readmission of persons residing without authorisation, signed in Brussels on 18 September 2007
(Implementing Protocol)**

The Parties to this Implementing Protocol,

The Government of Hungary and the Council of Ministers of Bosnia and Herzegovina (hereinafter referred to separately as the Contracting Party, together as the Contracting Parties),

Desiring to facilitate the implementation of the Agreement between the European Community and Bosnia and Herzegovina on the readmission of persons residing without authorisation, signed in Brussels on 18 September 2007 (hereinafter referred to as the Readmission Agreement),

Based on Article 19 of the Readmission Agreement,

Have agreed as follows:

Article 1

Designation of competent authorities and contact points

(1) Pursuant to the provisions of Article 1 lit. (k) and Article 19(1) lit. (a) of the Readmission Agreement, the competent authorities of the Contracting Parties (hereinafter referred to as the competent authorities) entrusted with the implementation of it are designated as follows:

a) Reception and processing of readmission applications:

– For the Government of Hungary:

National Police Headquarters

Address: Teve u. 4–6, H–1139 Budapest

Contact point: Alien Policing Division

Tel.: + 36 1 443 5445

Fax: + 36 1 443 5446

E-mail: idrendo@orfk.police.hu

– For the Council of Ministers of Bosnia and Herzegovina

1. For the nationals of Bosnia and Herzegovina:

Ministry of Security of Bosnia and Herzegovina

Immigration Sector

Address: Trg Bosne i Hercegovine 1, 71 000 Sarajevo

Tel.: +387 33 492 477

Fax: +387 33 492 794

E-mail: readmisija@msb.gov.ba

2. For third country nationals, stateless persons:

Ministry of Security of Bosnia and Herzegovina

Service for Foreigners' Affairs

Address: Pijačna 6, 71 000 Sarajevo

Tel.: +387 33 772 952

Fax: +387 33 772 982

E-mail : readmisija@sps.gov.ba

b) Reception and processing of applications for transit operations:

– For the Government of Hungary:

Office of Immigration and Nationality

Address: Budafoki u. 60., H-1117 Budapest

Tel.: + 36 1 463 9126

Fax: + 36 1 463 9127

E-mail: seo@bah.b-m.hu

– For the Council of Ministers of Bosnia and Herzegovina:

Ministry of Security of Bosnia and Herzegovina

Service for Foreigners' Affairs

Address: Pijačna 6, 71 000 Sarajevo

Tel.: +387 33 772 952

Fax: +387 33 772 982

E-mail: readmisija@sps.gov.ba

c) In accordance with Article 8(3) of the Readmission Agreement, the procedure for interviews of evidence regarding nationality shall be conducted by:

– For the Government of Hungary:

Embassy of Hungary

Sarajevo, Bosnia and Herzegovina

Address: Hasana Bibera 53., 71 000 Sarajevo

Tel.: +387-33-205302; +387-33-208353.

Fax: +387-33-268930

E-mail: hungcons@bih.net.ba

– For the Council of Ministers of Bosnia and Herzegovina:

Embassy of Bosnia and Herzegovina

Budapest, Hungary

Address: Verseggy Ferenc u. 4., H-1026 Budapest

Tel: +361-212-01-06; +361-212-01-07

Fax: +361-212-01-09

E-mail: bihambud@yahoo.com

- (2) For the application of the provisions of the Readmission Agreement and this Implementing Protocol the competent authorities shall directly co-operate with each other.
- (3) The Contracting Parties shall immediately notify each other through diplomatic channels of changes in the competent authorities referred to in paragraph (1) of this Article.
- (4) For the application of this Implementing Protocol the competent authorities referred to in paragraph (1) shall notify each other directly in written form of any changes in their contact data within 30 (thirty) days.

Article 2

Border crossing points

- (1) In accordance with the Article 19 (1) lit. (a) of the Readmission Agreement, the following border crossing points are primarily authorised by the Contracting Parties for the crossing of their respective borders:
- a) on the territory of Hungary:
- Budapest/Liszt Ferenc International Airport

Directorate of Airport Police

Tel.: +36 1 290 3121

Fax: +36 1 291 9748

E-mail: rri_ugyo@rri.police.hu

b) on the territory of Bosnia and Herzegovina :

Ministry of Security of Bosnia and Herzegovina

Border Police of Bosnia and Herzegovina

Operational Centre

Tel.: +387 33 755 300, 755 301

Fax: +387 33 755 305, 755 306

E-mail: granpol@granpol.gov.ba

International Airport Sarajevo

Tel.: +387 33 755 359

Fax: +387 33 755 360

- (2) The competent authorities may agree on the use of other border crossing points for readmission on a case by case basis. In these cases the date, time, border crossing points and mode of the transfer of the person to be readmitted as well as the modalities of the transit shall be agreed between the competent authorities in writing in each individual case separately.
- (3) The competent authorities shall immediately inform each other through diplomatic channels of any change of the border crossing points provided in paragraph 1 of this Article.

Article 3

Submission of the readmission application and reply thereto

- (1) A readmission application as stipulated by Annex 6 of the Readmission Agreement, compiled pursuant to Article 7 of the Readmission Agreement, shall be submitted by the competent authority of the requesting Contracting Party to the competent authority of the requested Contracting Party by e-mail or fax within the time limits foreseen in Article 10(1) of the Readmission Agreement. The fax or e-mail transmission report is considered as the receipt confirmation of the application.
- (2) The requesting Contracting Party shall also transmit with the readmission application the documents referred to in Annexes 1 to 5 of the Readmission Agreement. In addition to that, pursuant to Article 19(1) lit. (c), read in conjunction with Article 16 lit. (c) of the Readmission Agreement, a filled in standard form for the transmission of fingerprints of the person concerned, as stipulated in Annex II of the Council Regulation (EC) No 407/2002 of 28 February 2002, shall be transmitted as well. The statements as evidence in Annexes 2 to 5 of the Readmission Agreement shall be as clear and precise as possible in order to establish whether there is an obligation to readmit the person concerned.
- (3) A reply to the readmission application shall be sent by the competent authority of the requested Contracting Party to the competent authority of the requesting Contracting Party by e-mail or fax within the time limits foreseen in Article 10(2) or (3) of the Readmission Agreement. The fax or e-mail transmission report is considered as the receipt confirmation of the application.

Article 4

Readmission in error

The requesting Contracting Party shall take back any person readmitted by the requested Contracting Party, if it is established, within the time limits foreseen in Article 12 of the Readmission Agreement, that the requirements laid down in Articles 2 to 5 of the Readmission Agreement are not met. All documentation presented by the requesting Contracting Party pertaining to that particular case shall be returned to the requesting Contracting Party.

Article 5

Conditions for escorted returns

In accordance with Article 19(1) lit. (b) of the Readmission Agreement, the Contracting Parties agree on the following conditions for the use of escorts in readmission or transit operations on their respective territories:

- a) The competent authority of the requesting Contracting Party shall provide and carry out the escorted readmission or transit by air or land in accordance with the national law of the requested Contracting Party.

- b) During the readmission or transit escorts shall perform their task unarmed and in civilian dress. They must be in possession of documents showing the approval of the readmission or transit by the requested Contracting Party, and must be able to prove their identity and official instructions.
- c) The competent authorities of the requested Contracting Party shall grant the same protection and assistance to the escorts while the latter are performing their duties as they grant to their own officials who are authorised to take such action.
- d) Escorts must adhere to the law of the requested Contracting Party in all circumstances. The authority of escorts is limited to self-defence. However, in the absence of any officials of the requested Contracting Party who are authorised to take the necessary action or in order to support such officials, the escorts may respond to an immediate and serious threat in a reasonable and proportionate manner to prevent the returnee or transferee from fleeing, injuring himself or third parties or causing damage to property.

Article 6

Modalities and support for transit operations

In accordance with Articles 13 and 14 of the Readmission Agreement, the Contracting Parties agree on the following practical modalities for the conduction of transit operations:

- a) A transit application shall be submitted without delay but no later than 4 (four) working days before the planned transit by fax or electronically to the competent authority of the requested Contracting Party.
- b) The competent authority of the requested Contracting Party shall reply without delay but no later than 2 (two) working days following the receipt of the transit application, by fax or electronically, stating whether it consents to the transit and the time for which it has been scheduled, the designated border crossing point, the transport method and the use of escorts.
- c) If the requesting Contracting Party deems it necessary to have the support of the authorities of the requested Contracting Party for a particular transit operation, it shall mention this on the transit application form (Annex 7 of the Readmission Agreement). In its reply to the transit application, the requested Contracting Party shall state whether it can provide the requested support.
- d) If the transferee travels by air and under escort, his/her guarding and embarkation shall be effected under the authority of the requested Contracting Party, and in so far as possible with the support of requesting Contracting Party.

Article 7

Transfer of the person to be readmitted

- (1) Transfer of the person to be readmitted shall take place at the time and location agreed upon in writing by the competent authorities. The requesting Contracting Party shall notify via e-mail or fax the requested Contracting Party not later than two working days prior to the date of the transfer on the following: name and date of birth of the person concerned; title, number and validity of his/her travel document; date and time of the transfer; place of transfer (border crossing point); necessary measures to ensure the special needs of the person concerned; and information about escorts and security measures to be taken. This notification shall be made pursuant to the transfer form as set out in Annex of this Implementing Protocol.
- (2) If the term of transfer was extended due to any legal or practical impediments, the competent authority of the requesting Contracting Party shall immediately notify the competent authority of the requested Contracting Party of the impediments as it occurs and shall indicate the envisaged location and time of transfer.

Article 8

Additional means and documents of evidence

- (1) If the requesting Contracting Party considers that other documents not listed in Annexes 1 to 5 to the Readmission Agreement may be important for presuming the nationality of the person to be readmitted or for testifying the crossing of the border by a third-country national or stateless person to be readmitted, such documents may be submitted to the requested Contracting Party together with the readmission application.
- (2) The requested Contracting Party has the right to decide whether the documents referred to in paragraph 1 of this Article may be taken into consideration in processing the readmission application.

Article 9**The procedure for interviews of evidence regarding nationality**

In accordance with Articles 8(3), 9(6) of the Readmission Agreement, the Contracting Parties agree on the following procedure for interviews of evidence regarding nationality:

- a) If the competent authority of the requesting Contracting Party is unable to present any of the documents listed in Annexes 1, 2 and 5 to the Readmission Agreement, upon its request the diplomatic mission or consular representation of the State of the requested Contracting Party shall interview the person to be readmitted.
- b) The request for the interview of evidence regarding nationality could be given by fax or e-mail to the competent diplomatic mission or consular representation of the State of the requested Contracting Party and it shall be carried out without delay but no later than 3 (three) working days following the receipt of the request.
- c) The request for the interview of evidence shall also contain all the personal data of the person to be readmitted. The competent diplomatic mission or consular representation of the State of the requested Contracting Party shall conduct the interview within its premises. If the competent diplomatic mission or consular representation of the State of the requested Contracting Party takes an audience, the representative of the competent authority of the requesting Contracting Party may be invited, if necessary, to the interview of evidence regarding nationality.
- d) The competent diplomatic mission or consular representation of the State of the requested Contracting Party shall inform in written form the competent authority of the requesting Contracting Party on the result of the interview without delay but no later than 3 (three) working days following the interview.
- e) The requesting Contracting Party shall deliver the result of the interview referred to in lit. d) of this Article together with the readmission application to the requested Contracting Party.

Article 10**Language in communication**

The Contracting Parties shall communicate with one another in the English language, unless the Contracting Parties agree otherwise on a case-by-case basis.

Article 11**Entry into force and termination**

- (1) This Implementing Protocol shall enter into force on the 30th (thirtieth) day following the date when the joint readmission committee, referred to in Article 18 of the Readmission Agreement, has been notified in accordance with Article 7 of the Decision No. 1/2008 of the Joint Readmission Committee set up by the Agreement between the European Community and Bosnia and Herzegovina on the readmission of persons residing without authorization with regard to the adoption of its Rules of Procedure. This notification shall take place immediately after the Contracting Parties have notified each other on the completion of the internal legal procedures required for the expression of their consent to be bound by the Implementing Protocol.
- (2) The Hungarian Contracting Party shall, in accordance with the Article 19(2) of the Readmission Agreement, notify the joint readmission committee by submitting a copy of this Implementing Protocol.
- (3) This Implementing Protocol is concluded for an indefinite period of time. The Implementing Protocol shall cease to apply at the same time as the Readmission Agreement.
- (4) This Implementing Protocol may be amended by the Contracting Parties. Such an amendment shall be initiated in writing through diplomatic channels and shall enter into force according to the procedures described in paragraph (1) of this Article.
- (5) This Implementing Protocol may be denounced in any moment via diplomatic channels in a written form. In such a case it will cease to be in force 3 (three) months upon reception of the denunciation.
- (6) Any disputes which may arise in connection with the interpretation and/or application of this Implementing Protocol shall be settled by means of bilateral consultations between Contracting Parties within the joint readmission committee. In cases when disputes cannot be settled in the framework of the joint readmission committee, those shall be settled by the Contracting Parties through diplomatic channels.

Done at Budapest, on 11 June 2012, in two original copies, each in Hungarian, the official languages of Bosnia and Herzegovina (Bosnian, Croatian, Serbian), and English language, all texts are equally authentic. In case of differences in the interpretation of the Implementing Protocol, the English text shall prevail.

For the Government
of Hungary

For the Council of Ministers of
Bosnia and Herzegovina

Annex

National coat of arms of
Bosnia and Herzegovina

National coat of arms of
Hungary

.....
.....
.....
.....

(Name of the competent authority of requesting Contracting Party)

Place and date:.....

Reference No.....

To:

.....
.....
.....

(Name of the competent authority of requested Contracting Party)

TRANSFER FORM

pursuant to Article 7 of the Implementing Protocol between the Council of Ministers of Bosnia and Herzegovina and the Government of Hungary on implementation of the Agreement between Bosnia and Herzegovina and the European Community on readmission of persons residing without authorization, signed in Brussels on 18 September 2007

PERSONAL DETAILS AND DETAILS ON TRANSFER

1. Full name (underline the surname)

.....

2. Date of birth

.....

3. Type of travel document

.....

No.....

valid from until..... (day, month, year).

4. Mode of transportation (by air or by land) and details (flight number, type and registration number of vehicle, etc.)

.....

5. Date of transfer

.....

6. Time of transfer

.....

7. Place of transfer (border crossing point)

.....

8. Necessary arrangements regarding the special needs of person to be transferred

.....

9. Escort: ☐ Yes ☐ No

If yes, details about escorting officers

.....

10. Security measures to be taken at place of transfer

.....

.....
(Signature of the authorised person
of the competent authority
of the requesting Contracting Party)

(stamp)

Jegyzőkönyv

**Magyarország Kormánya és Bosznia-Hercegovina Minisztertanácsa között az Európai Közösség és Bosznia-Hercegovina Minisztertanácsa között az engedély nélkül tartózkodó személyek visszafogadásáról szóló, Brüsszelben, 2007. szeptember 18-án aláírt Megállapodás végrehajtásáról
(Végrehajtási Jegyzőkönyv)**

E Végrehajtási Jegyzőkönyvben részes Felek,
Magyarország Kormánya és Bosznia-Hercegovina Minisztertanácsa (a továbbiakban: együttesen Szerződő Felek, külön-külön Szerződő Fél);
azzal az óhajjal, hogy megteremtsék a szükséges feltételeket az Európai Közösség és Bosznia-Hercegovina között az engedély nélkül tartózkodó személyek visszafogadásáról szóló, Brüsszelben, 2007. szeptember 18-án aláírt Megállapodás (a továbbiakban: Visszafogadási Megállapodás) végrehajtásához;
a Visszafogadási Megállapodás 19. cikke alapján;
a következőkben állapodtak meg:

1. cikk

Az illetékes hatóságok és kapcsolattartási pontok kijelölése

- (1) A Visszafogadási Megállapodás 1. cikk k) pontjával és a 19. cikk (1) bekezdés a) pontjával összhangban a Szerződő Feleknek a Visszafogadási Megállapodás végrehajtására kijelölt illetékes hatóságai (továbbiakban: illetékes hatóságok) a következők:
- a) A visszafogadási kérelmek fogadására és feldolgozására:
 - Magyarország Kormánya részéről:
Országos Rendőr-főkapitányság
Cím: H-1139 Budapest, Teve u. 4–6.
Kapcsolattartó: Idegenrendészeti Osztály
Tel.: + 36 1 443 5445
Fax: + 36 1 443 5446
E-mail: idrendo@orfk.police.hu
 - Bosznia-Hercegovina Minisztertanácsa részéről:
 - 1. Bosznia-Hercegovina állampolgárai esetén
Bosznia-Hercegovina Biztonsági Minisztériuma
Migrációs Szektor
Cím: 71 000 Szarajevó, Trg Bosne i Hercegovine 1.,
Tel.: +387 33 492 477
Fax: +387 33 492 794
E-mail: readmisija@msb.gov.ba
 - 2. Harmadik országbeli állampolgárok és hontalan személyek esetén
Bosznia-Hercegovina Biztonsági Minisztériuma
Külügyi Szolgálat

- Cím: 71 000 Szarajevó, Pijačna 6.,
Tel.: +387 33 772 952
Fax: +387 33 772 982
E-mail : readmisija@sps.gov.ba
- b) Az átszállítás iránti kérelmek fogadására és feldolgozására:
- Magyarország Kormánya részéről:
Bevándorlási és Állampolgársági Hivatal
Cím: H-1117, Budafoki u. 60.
Tel.: + 36 1 463 9126
Fax: + 36 1 463 9127
E-mail: seo@bah.b-m.hu
 - Bosznia-Hercegovina Minisztertanácsa részéről:
Bosznia-Hercegovina Biztonsági Minisztériuma
Külügyi Szolgálat
Cím: 71 000 Szarajevó, Pijačna 6.
Tel.: +387 33 772 952
Fax: +387 33 772 982
E-mail : readmisija@sps.gov.ba
- c) A Visszafogadási Megállapodás 8. cikk (3) bekezdés alapján az állampolgárság megállapítására irányuló meghallgatások lebonyolítására:
- Magyarország Kormánya részéről:
Magyarország Nagykövetsége
Szarajevó, Bosznia-Hercegovina
Cím: 71 000 Szarajevó, Hasana Bibera 53,
Tel.: +387-33-205302; +387-33-208353.
Fax: +387-33-268930
E-mail: hungcons@bih.net.ba
 - Bosznia-Hercegovina Minisztertanácsa részéről:
Bosznia-Hercegovina Nagykövetsége
Budapest, Magyarország
Cím: H-1026 Budapest, Verseggy Ferenc u. 4.
Tel: +361-212-01-06; +361-212-01-07
Fax: +361-212-01-09
E-mail: bihambud@yahoo.com
- (2) A Visszafogadási Megállapodás és e Végrehajtási Jegyzőkönyv rendelkezéseinek alkalmazása érdekében az illetékes hatóságok közvetlenül együttműködnek egymással.
- (3) A Szerződő Felek diplomáciai úton haladéktalanul értesítik egymást az (1) bekezdésben felsorolt illetékes hatóságok változásáról.
- (4) E Végrehajtási Jegyzőkönyv alkalmazása érdekében az (1) bekezdésben felsorolt illetékes hatóságok az elérhetőségi adatokban bekövetkezett változásról harminc (30) napon belül közvetlenül, írásban tájékoztatják egymást.

2. cikk

Határátkelőhelyek

- (1) A Visszafogadási Megállapodás 19. cikk (1) bekezdés a) pontjával összhangban a Szerződő Felek határainak átlépésére elsősorban a következő határátkelőhelyeken kerülhet sor:
- a) Magyarország területén:
Budapest Liszt Ferenc Nemzetközi Repülőtér
Repülőtéri Rendőr Igazgatóság
Tel.: + 36 1 290 3121
Fax: + 36 1 291 9748
E-mail: rri_ugyo@rri.police.hu;
 - b) Bosznia-Hercegovina területén:
Bosznia-Hercegovina Biztonsági Minisztériuma

Bosznia-Hercegovina Határőrsége
Műveleti Központ
Tel.: +387 33 755 300, 755 301
Fax: +387 33 755 305, 755 306
E-mail: granpol@granpol.gov.ba
Szarajevó Nemzetközi Repülőtér
Tel.: +387 33 755 359
Fax: +387 33 755 360

- (2) Az illetékes hatóságok eseti alapon a visszafogadás lebonyolítására egyéb határátkelőhelyek használatáról is megállapodhatnak. Ezekben az esetekben az átvétel napjáról és időpontjáról, a belépés helyéről, továbbá a visszafogadásra váró személy átszállításának módjáról és körülményeiről az illetékes hatóságok minden esetben külön, írásban állapodnak meg.
- (3) Az illetékes hatóságok diplomáciai úton haladéktalanul tájékoztatják egymást az e cikk (1) bekezdésében felsorolt határátkelőhelyekkel kapcsolatos bármilyen változásról.

3. cikk

A visszafogadási kérelem benyújtása és az arra adott válasz

- (1) A visszafogadási kérelmet a Visszafogadási Megállapodás 7. cikkével összhangban a 6. mellékletében meghatározottak szerint a megkereső Szerződő Fél illetékes hatóságának kell benyújtani a megkeresett Szerződő Fél illetékes hatóságához elektronikus úton vagy faxon a Visszafogadási Megállapodás 10. cikk (1) bekezdésében meghatározott határidőn belül. A fax vagy elektronikus úton továbbításáról szóló jelentés a kérelem kézhezvétele visszaigazolásának tekinthető.
- (2) A megkereső Szerződő Félnek a visszafogadási kérelemmel együtt továbbítania kell a Visszafogadási Megállapodás 1–5. mellékleteiben hivatkozott okmányokat. A Visszafogadási Megállapodás 19. cikk (1) bekezdés c) pontjával összhangban – együtt olvasva a 16. cikk c) pontjával – továbbítania kell továbbá a Tanács 2002. február 28-i 407/2002/EK rendelete II mellékletében meghatározott, kitöltött formanyomtatványt az érintett személy ujjlenyomatainak megküldése céljára. A Visszafogadási Megállapodás 2–5. mellékleteiben foglalt tanúvallomásoknak a lehetőségekhez képest pontosnak és világosnak kell lenniük a visszafogadási kötelezettség megállapítása érdekében.
- (3) A visszafogadási kérelemre adott választ a megkeresett Szerződő Fél illetékes hatósága küldi meg a megkereső Szerződő Fél illetékes hatóságának elektronikus úton vagy faxon a Visszafogadási Megállapodás 10. cikk (2) vagy (3) bekezdésében meghatározott határidőn belül. A fax vagy elektronikus úton továbbításáról szóló jelentés a kérelem kézhezvétele visszaigazolásának tekinthető.

4. cikk

Téves visszafogadás

A megkereső Szerződő Fél visszaveszi bármely, a megkeresett Szerződő Fél által visszafogadott személyt, amennyiben a Visszafogadási Megállapodás 12. cikkében meghatározott határidőn belül bizonyítást nyer, hogy a Visszafogadási Megállapodás 2–5. cikkeiben meghatározott feltételek nem teljesültek. Az adott esettel kapcsolatban a megkereső Szerződő Fél által benyújtott minden okmányt vissza kell küldeni a megkereső Szerződő Félnek.

5. cikk

A kísérettel történő visszafogadás feltételei

A Visszafogadási Megállapodás 19. cikk (1) bekezdés b) pontjával összhangban a Szerződő Felek a területükre kísérettel történő visszafogadás, illetve átszállítás feltételeiről a következők szerint egyeznek meg:

- a) A megkereső Szerződő Fél illetékes hatósága a szárazföldi vagy légi úton kísérettel történő visszafogadást vagy átszállítást a megkeresett Szerződő Fél nemzeti jogának megfelelően biztosítja és bonyolítja le.
- b) A visszafogadás vagy átszállítás során a kísérők fegyvertelenül és polgári ruházatban látják el feladatukat. A kísérők rendelkeznek a visszafogadásnak, illetve az átszállításnak a megkeresett Szerződő Fél általi jóváhagyását igazoló dokumentumokkal, valamint azonosítani tudják magukat és be tudják mutatni hivatalos utasításait.
- c) A megkeresett Szerződő Fél illetékes hatóságai ugyanolyan védelmet és segítséget biztosítanak a kísérőknek feladatuk ellátása során, mint a hasonló feladatok ellátására felhatalmazott saját hatósági személyei számára.

- d) A kísérőknek a megkeresett Szerződő Fél jogszabályait minden körülmények között be kell tartaniuk. A kísérők hatásköre az önvédelemre korlátozódik. Mindazonáltal a megkeresett Szerződő Fél rendfenntartó erői hiányában, illetve a rendfenntartó erők támogatása céljából a kísérők bármely közvetlen és súlyos veszélyre reagálva ésszerű és arányos intézkedéshez folyamodhatnak azért, hogy megakadályozzák a visszafogadott vagy átszállított személyt abban, hogy elmeneküljön, saját magában vagy harmadik személyben sérülést, illetve vagyoni kárt okozzon.

6. cikk

Az átszállítás lebonyolításának és támogatásának szabályai

A Visszafogadási Megállapodás 13. és 14. cikke alapján a Szerződő Felek az átszállítás lebonyolításának következő részletes szabályairól állapodnak meg:

- a) Az átszállítási kérelmet késedelem nélkül, de legkésőbb négy (4) munkanappal a tervezett átszállítás előtt kell elküldeni faxon vagy elektronikus úton a megkeresett Szerződő Fél illetékes hatóságának.
- b) A megkeresett Szerződő Fél illetékes hatósága az átszállítási kérelem kézhezvételét követően haladéktalanul, de legkésőbb kettő (2) munkanapon belül faxon vagy elektronikus úton válaszol, hogy hozzájárul-e az átszállításhoz, valamint az átszállítás tervezett időpontjához, a kijelölt határátkelőhelyhez, a szállítási eszközhöz és az esetleges kísérethez.
- c) Ha egy meghatározott átszállítás lebonyolításában a megkereső Szerződő Fél illetékes hatósága szükségesnek tartja a megkeresett Szerződő Fél illetékes hatóságainak támogatását, ezt jelzi a Visszafogadási Megállapodás 7. melléklete szerinti átszállítási kérelem formanyomtatványon. A megkeresett Szerződő Fél az átszállítási kérelemre adott válaszában nyilatkozik arról, hogy biztosítani tudja-e a kért támogatást.
- d) Az átszállítandó személy kíséréssel és légi úton történő átszállítása esetén az érintett őrzését és a beszállítását – a megkereső Szerződő Fél lehetséges támogatásával – a megkeresett Szerződő Fél biztosítja.

7. cikk

A visszafogadásra váró személy átadása

- (1) A visszafogadásra váró személy átadására az illetékes hatóságok által írásban megállapított helyen és időben kerül sor. A megkereső Szerződő Félnek az átadás időpontját legalább kettő (2) munkanappal megelőzően értesíteni kell a megkeresett Szerződő Felet a következőkről: az érintett személy születési nevéről és idejéről; a személy úti okmányának típusáról, számáról és érvényességi idejéről; az átadás napjáról és időpontjáról; az átadás helyéről (határátkelőhelyről); az érintett személy speciális szükségleteit biztosító szükséges intézkedésekről; valamint a hatósági kíséretéről és a biztonsági intézkedésekről szóló információról. Az értesítést e Végrehajtási Jegyzőkönyv melléklete szerinti átadási formanyomtatványnak megfelelően kell elkészíteni.
- (2) Ha az átadás időpontját bármilyen jogi vagy gyakorlati akadály miatt megváltoztatták, a megkereső Szerződő Fél illetékes hatósága haladéktalanul értesíti a megkeresett Szerződő Fél illetékes hatóságát a felmerülő akadályokról és jelzi az átadás újonnan kitűzött helyét és időpontját.

8. cikk

Egyéb bizonyító eszközök és dokumentumok

- (1) Ha a megkereső Szerződő Fél a Visszafogadási Megállapodás 1–5. mellékleteiben fel nem sorolt dokumentumot is fontosnak tartja a visszafogadásra váró személy állampolgárságának megállapításához, illetve a visszafogadásra váró harmadik országbeli állampolgár vagy hontalan személy határátlépése bizonyításának megállapításához, a dokumentumot a visszafogadási kérelemmel együtt megküldheti a megkeresett Szerződő Félnek.
- (2) A megkeresett Szerződő Félnek jogában áll eldönteni, hogy e cikk (1) bekezdésében említett dokumentumokat figyelembe veszi-e a visszafogadási kérelem elbírálása során.

9. cikk

Az állampolgárság megállapítására irányuló meghallgatások lebonyolítása

A Visszafogadási Megállapodás 8. cikk (3) bekezdésével és a 9. cikk (6) bekezdésével összhangban a Szerződő Felek az állampolgárság megállapítására irányuló meghallgatások lebonyolításának a következő szerinti eljárásáról állapodnak meg:

- a) Ha a megkereső Szerződő Fél illetékes hatósága a Visszafogadási Megállapodás 1., 2. és 5. mellékleteiben felsorolt dokumentumok egyikét sem tudja felmutatni, kérelmére a megkeresett Szerződő Fél államának diplomáciai, vagy konzuli képviselője meghallgatja a visszafogadásra váró személyt.

- b) Az állampolgárság megállapítására irányuló meghallgatásra vonatkozó kérelmet faxon vagy elektronikus úton lehet előterjeszteni a megkeresett Szerződő Fél államának illetékes diplomáciai vagy konzuli képviselőjénél. A meghallgatásra késedelem nélkül, de legkésőbb a kérelem kézhezvételét követő három (3) munkanapon belül kerül sor.
- c) Az állampolgárság megállapítására irányuló meghallgatásra vonatkozó kérelemnek tartalmaznia kell a visszafogadásra váró személy minden személyes adatát. A megkeresett Szerződő Fél államának diplomáciai vagy konzuli képviselője saját területén bonyolítja le a meghallgatást. Ha a megkeresett Szerződő Fél államának diplomáciai vagy konzuli képviselője személyes meghallgatást tart, a megkereső Szerződő Fél illetékes hatóságának képviselőjét szükség esetén meg lehet hívni az állampolgárság megállapítására irányuló meghallgatásra.
- d) A meghallgatás eredményéről a megkeresett Szerződő Fél államának diplomáciai vagy konzuli képviselője késedelem nélkül, de legkésőbb a meghallgatást követő három (3) munkanapon belül írásban tájékoztatja a megkereső Szerződő Fél illetékes hatóságát.
- e) A megkereső Szerződő Fél a jelen cikk d) pontjában említett meghallgatás eredményét a visszafogadási kérelemmel együtt megküldi a megkeresett Szerződő Félnek.

10. cikk

Nyelvhasználat

A Szerződő Felek közötti kapcsolattartás nyelve az angol, kivéve, hogy a Szerződő Felek eseti alapon másról meg nem egyeznek.

11. cikk

Hatálybalépés és megszűnés

- (1) E Végrehajtási Jegyzőkönyv a Visszafogadási Megállapodás 18. cikke szerinti visszafogadási vegyes bizottságnak az Eljárási Szabályzat elfogadásáról szóló 1/2008. számú, az Európai Közösség és Bosznia-Hercegovina között az engedély nélkül tartózkodó személyek visszafogadásáról szóló Megállapodás alapján felállított visszafogadási vegyes bizottsági határozata 7. cikkével összhangban történő értesítését követő harmincadik (30.) napon lép hatályba. A visszafogadási vegyes bizottság értesítésére haladéktalanul azt követően kerül sor, hogy a Szerződő Felek e Végrehajtási Jegyzőkönyv kötelező hatályának elismeréséhez szükséges belső jogi eljárásaik lefolytatásáról kölcsönösen értesítették egymást.
- (2) A magyar Szerződő Fél a Visszafogadási Megállapodás 19. cikk (2) bekezdése értelmében e Végrehajtási Jegyzőkönyv másolatának elküldésével értesíti a visszafogadási vegyes bizottságot.
- (3) E Végrehajtási Jegyzőkönyv határozatlan időre jön létre. A Végrehajtási Jegyzőkönyv a Visszafogadási Megállapodás megszűnésével egyidejűleg hatályát veszti.
- (4) A Szerződő Felek e Végrehajtási Jegyzőkönyvet módosíthatják. A módosításokat diplomáciai úton, írásban kezdeményezhetik, amelyek hatályba lépésére az (1) bekezdésben foglaltak az irányadók.
- (5) Jelen Végrehajtási Jegyzőkönyvet bármelyik Szerződő Fél diplomáciai úton írásban bármikor felmondhatja. Felmondás esetén a Végrehajtási Jegyzőkönyv a felmondásról szóló értesítésnek a másik Szerződő Fél általi kézhezvételét követő három (3) hónapot követő napon veszti hatályát.
- (6) E Végrehajtási Jegyzőkönyv értelmezésével és/vagy alkalmazásával kapcsolatban felmerülő vitákat a Szerződő Felek a visszafogadási vegyes bizottság keretein belül folytatott kétoldalú tárgyalások útján rendezik. Amennyiben a viták a visszafogadási vegyes bizottság keretein belül nem rendezhetők, a Szerződő Felek diplomáciai úton rendezik azokat.

Készült Budapesten, 2012. június 11. napján, két eredeti példányban, magyar nyelven, Bosznia-Hercegovina hivatalos nyelvein (bosnyák, szerb, horvát), és angol nyelven; mindegyik szöveg egyaránt hiteles. A Végrehajtási Jegyzőkönyv eltérő értelmezése esetén az angol nyelvű szöveg az irányadó.

Magyarország Kormánya
részéről

Bosznia-Hercegovina Minisztertanácsa
részéről

Melléklet

Bosznia-Hercegovina
nemzeti címere

Magyarország
nemzeti címere

.....
.....
.....
.....

(Megkereső Szerződő Fél illetékes hatóságának megnevezése)

Helyszín és dátum:.....

Hivatkozási szám:.....

Részére:

.....
.....
.....

(Megkeresett Szerződő Fél illetékes hatóságának megnevezése)

ÁTADÁSI FORMANYOMTATVÁNY

A Magyarország Kormánya és Bosznia-Hercegovina Minisztertanácsa között az Európai Közösség és Bosznia-Hercegovina Minisztertanácsa között az engedély nélkül tartózkodó személyek visszafogadásáról szóló, Brüsszelben, 2007. szeptember 18-án aláírt Megállapodás végrehajtásáról szóló Végrehajtási Jegyzőkönyv 7. cikkének megfelelően

SZEMÉLYES ADATOK ÉS AZ ÁTADÁS ADATAI

1. Teljes név (vezetéknév aláhúzásával)

.....

2. Születési dátum

.....

3. Úti okmány típusa

.....

Száma.....

Érvényes -tól-ig (nap/hónap/év).

4. Szállítás módja (légi úton vagy szárazföldön) és részletes adatai (járat szám, szállító jármű típusa és regisztrációs száma stb.)

.....

5. Átadás dátuma

.....

6. Átadás időpontja

.....

7. Átadás helye (határátkelőhely)

.....

8. Az átadásra váró személy speciális szükségleteit biztosító szükséges intézkedések

.....

9. Kíséret:

☐ Igen ☐ Nem

Igen esetén a kísérők adatai

.....
.....

10. Átadás helyén szükséges biztonsági intézkedések

.....
.....
(Megkereső Szerződő Fél illetékes hatósága felelős személyének aláírása)

(Pecset/bélyegző)"

- 4. §**
- (1) Ez a rendelet – a (2) bekezdésben foglalt kivétellel – a kihirdetését követő napon lép hatályba.
 - (2) A 2. § és a 3. § a Végrehajtási Jegyzőkönyv 11. cikk (1) bekezdésében meghatározott időpontban lép hatályba.
 - (3) A Végrehajtási Jegyzőkönyv, valamint a 2. § és a 3. § hatálybalépésének naptári napját a külpolitikáért felelős miniszter annak ismertté válását követően a Magyar Közlönyben haladéktalanul közzétett egyedi határozatával állapítja meg.
 - (4) E rendelet végrehajtásához szükséges intézkedésekről az idegenrendészetért és menekültügyért felelős miniszter gondoskodik.

Orbán Viktor s. k.,
miniszterelnök

V. A Kormány tagjainak rendeletei

A honvédelmi miniszter 9/2012. (VII. 10.) HM rendelete az állami szerv által igazolt állami célú nemzetközi repülésekhez és a magyar állami légijárművek nemzetközi repüléseihez szükséges engedélyezési eljárásrend részletes szabályairól

A légiközlekedésről szóló 1995. évi XCVII. törvény 74. § (2) bekezdés w) pontjában kapott felhatalmazás alapján – az egyes miniszterek, valamint a Miniszterelnökséget vezető államtitkár feladat- és hatásköréről szóló 212/2010. (VII. 1.) Korm. rendelet 114. § a) pontjában meghatározott feladatkörében eljáró külügyminiszterrel egyetértésben – a honvédelemről és a Magyar Honvédségről, valamint a különleges jogrendben bevezethető intézkedésekről szóló 2011. évi CXIII. törvény egyes rendelkezéseinek végrehajtásáról szóló 290/2011. (XII. 22.) Korm. rendelet 2. § (1) bekezdésében meghatározott feladatkörömben eljárva – a következőket rendelem el:

1. Általános rendelkezések

- 1. §** Nemzetközi szerződés eltérő rendelkezése hiányában a rendelet hatálya az állami szerv által igazolt állami célú nemzetközi repülés és a magyar állami légijármű nemzetközi repülésének engedélyezésére irányuló eljárásra terjed ki.
- 2. §** (1) Az állami szerv által igazolt állami célú nemzetközi repüléshez és a magyar állami légijármű nemzetközi repüléséhez – diplomáciai úton beszerzett – berepülési engedély vagy átrepülési engedély (a továbbiakban együtt: diplomáciai engedély) szükséges.
- (2) A nemzetközi repülésre vonatkozó diplomáciai engedély fajtái:
- a) egyszeri diplomáciai engedély,
 - b) legfeljebb 12 hónapra szóló, több alkalomra is érvényes diplomáciai engedély (a továbbiakban: többszöri diplomáciai engedély).

2. A honvédelmi szervek céljára szolgáló légijármű egyszeri diplomáciai engedély iránti kérelme

- 3. §** (1) A honvédelmi szervek céljára szolgáló légijármű (a továbbiakban: katonai légijármű) üzemeltetője (a továbbiakban: igénylő) a külföldi légtérbe való berepüléshez szükséges egyszeri diplomáciai engedély iránti kérelmet – a nemzetközi és az érintett ország eljárásrendjére vonatkozó határidőkre figyelemmel – a Magyar Honvédség (a továbbiakban: MH) légi vezetéssel és irányítással foglalkozó központi szervéhez (a továbbiakban: központ) nyújtja be.
- (2) A katonai légijármű több országot érintő nemzetközi repülése esetén az egyszeri diplomáciai engedély iránti kérelmet a repülés időpontjához viszonyított legkorábbi határidő figyelembevételével kell benyújtani a központ részére.
- 4. §** (1) Az igénylő a kérelem benyújtását megelőzően:
- a) tájékozódik az adott ország illetékes hatósága által meghatározott, a légterek és a repülőterek igénybevételére vonatkozó eljárási rendről,
 - b) műveleti területre történő repülés esetén ellenőrzi az érvényes különleges előírásokat,
 - c) ellenőrzi a repülés időpontjára, a kért földi szolgáltatásra, a szállított rakományra, a személyzetre és a feladat koordinálására kijelölt felelős személyekre, vagy szervezet címére és elérhetőségére vonatkozó adatokat.
- (2) Az igénylő a kérelmet angol és magyar nyelven nyújtja be a központ részére. A kérelem beérkezését követően a dokumentumok ellenőrzése, a repülések végrehajtásához szükséges, az érintett külföldi országok illetékes hatóságai által rendszeresített formanyomtatványok kitöltése a központ felelőssége. Ha az érintett külföldi országban nincs rendszeresített formanyomtatvány, a kérelemhez az 1. melléklet szerinti adatokat kell megadni.
- (3) A diplomáciai engedély iránti kérelemben foglalt adatok helyességéért az igénylő, a formanyomtatványok meglétéért, naprakészségéért, az angol és magyar nyelvről az adott ország előírásai szerinti fordításáért a külpolitikáért felelős miniszter által vezetett minisztérium (a továbbiakban: Minisztérium) a felelős.

- (4) A kérelmet el kell utasítani, ha
 - a) ugyanazon szállítási célra, időszakra és célrepülőtérre, de eltérő repülési útvonalakra vonatkozik a kérelem, vagy
 - b) az adott országra érvényes benyújtási határidőn túl nyújtották be, kivéve a 15. § szerinti eljárásrend esetében.

5. § (1) A központ a kérelmet haladéktalanul, faxon és elektronikus úton továbbítja munkaidőben a Minisztérium részére.
(2) A kérelem angol és magyar nyelvről az adott ország eljárásrendjének megfelelő nyelvre történő fordítását – ha szükséges – a Minisztérium az illetékes magyar külképviselet útján biztosítja. A Minisztérium – kifejezett kérelem esetén – az illetékes magyar külképviselet útján tájékozik a 4. § (1) bekezdés a) pontja szerinti eljárásrendről.

6. § (1) A Minisztérium a kérelmet – az illetékes magyar külképviselet útján – haladéktalanul továbbítja az érintett ország külpolitikáért felelős kormányzati szerve, illetékes hatósága, vagy a Magyarországra akkreditált külképviselete részére. Ha a repülésben érintett országban nincs akkreditált magyar külképviselet, és az adott ország sem rendelkezik Magyarországra akkreditált külképviselettel, a Minisztérium a kérelmet azon harmadik országban működő magyar külképviseletre továbbítja, ahol a repülésben érintett állam külképviselettel rendelkezik.
(2) Az illetékes magyar külképviselet a kérelmet angolul, vagy az adott ország hivatalos nyelvén szóbeli jegyzék kíséretében nyújtja be az érintett ország külpolitikáért felelős kormányzati szerve, illetékes hatósága, vagy illetékes külképviselete részére az adott ország eljárásrendje szerint, de legkésőbb a kézhezvételt követő munkanapon.

7. § (1) Az érintett országok illetékes hatóságai által kiadott diplomáciai engedélyeket az illetékes magyar külképviselet elektronikus úton a Minisztérium részére – sürgős esetben haladéktalanul – megküldi.
(2) A Minisztérium a diplomáciai engedélyeket faxon és elektronikus úton haladéktalanul továbbítja a központ részére. A repülésekre vonatkozó engedélyek megfelelő azonosítása érdekében, a kérelemben feltüntetett eredeti nyilvántartási számot és hívójelet fel kell tüntetni.

8. § A diplomáciai engedélyezési eljárás során az MH és a Minisztérium közötti koordinációért a központ, a repülés során érintett országok illetékes hatóságai részére történő továbbításért, az adott országgal kapcsolatot tartó illetékes magyar külképviselettel és rajtuk keresztül a helyi hatóságokkal történő együttműködésért a Minisztérium felelős.

3. A honvédelmi szervek céljára szolgáló légijármű többszöri diplomáciai engedély iránti kérelme

9. § A többszöri diplomáciai engedély iránti kérelemmel kapcsolatos eljárásra a 3–8. §-ban foglaltakat a 10–11. §-ban foglalt eltérésekkel kell alkalmazni.

10. § (1) Az igénylő a magyar katonai légijármű nemzetközi repüléseihez szükséges többszöri diplomáciai engedély iránti kérelmet a központ részére a tárgyévét megelőző év szeptember 1-jéig nyújtja be. A kérelemben fel kell tüntetni azokat az országokat, amelyekbe az igénylő a magyar katonai légijármű átrepülését vagy leszállását tervezi.
(2) A központ a többszöri diplomáciai engedély iránti kérelmet legkésőbb a tárgyévét megelőző év szeptember 15-ig továbbítja a Minisztérium részére, amely azt a magyar külképviseleteken keresztül a tárgyévét megelőző év szeptember 30-ig eljuttatja az érintett ország külpolitikáért felelős kormányzati szerve, illetékes hatósága, vagy a Magyarországra akkreditált külképviselete részére.
(3) Ha az érintett külföldi országban nincs rendszeresített formanyomtatvány, a kérelemhez a 2. melléklet szerinti adatokat kell megadni.
(4) Ha az adott ország jogrendje – a többszöri diplomáciai engedély meglététől függetlenül – előírja a repülésekről szóló előzetes tájékoztatást, az igénylő a tervezett repülésről az adott ország eljárásrendjének megfelelően írásban tájékoztatást nyújt be. Ha az adott külföldi országban a tájékoztatáshoz nincs rendszeresített formanyomtatvány, a kérelemben az 1. melléklet szerinti adatokat kell megadni.
(5) A többszöri diplomáciai engedély iránti kérelmet el kell utasítani, ha azt az igénylő határidőn túl nyújtotta be, kivéve a 15. § szerinti sürgős esetet.

11. § A többszöri diplomáciai engedély iránti kérelemben foglalt adatok helyességéért az igénylő, a beérkezett igények alapján a többszöri diplomáciai engedélykérelmek összeállításáért, és a Minisztérium részére történő időbeni továbbításáért a központ, a formanyomtatványok meglétéért, naprakészességéért, az angol és magyar nyelvről az adott ország előírásai szerinti fordításáért a Minisztérium a felelős. A többszöri diplomáciai engedélyek MH részére történő megszerzése a Minisztérium feladata.

4. A honvédelmi szervek céljára szolgáló légijármű diplomáciai engedély iránti kérelmének módosítása, visszavonása

- 12. §** (1) Az igénylő a kérelem módosítását vagy visszavonását a Minisztérium részére – a központ útján – faxon és elektronikus úton jelzi.
- (2) A kérelem módosítása esetén az igénylő – a központ útján – faxon és elektronikus úton, csak a megváltozott adatokra, információkra vonatkozó változásokról tájékoztatja a Minisztériumot, jelezve, hogy a többi adat változatlan. Egyebekben az eljárásra a rendeletnek az egyszeri diplomáciai engedély iránti kérelemre vonatkozó rendelkezéseit kell megfelelően alkalmazni.

5. Veszélyes anyag légi úton történő szállítása

- 13. §** Veszélyes anyag katonai légijárművel történő szállítása során a NATO STANAG 3854 (Policies and Procedures Governing the Air Transport of Dangerous Cargo), valamint az ICAO Doc 9284 (Technical Instructions for the Safe Transport of Dangerous Goods by Air) dokumentumokban foglaltakat kell figyelembe venni, és a repülésben érintett állam által előírt formanyomtatványt kell alkalmazni.

6. A Stratégiai Légiszállítási Képességre vonatkozó különös rendelkezések

- 14. §** Az MH Pápa Bázisrepülőtérén települő Nehéz Légiszállító Ezred magyar lajstromjelű légijárműveinek nemzetközi repüléseihez szükséges engedélyezési eljárásrendet a Stratégiai Légiszállítási Képesség műveleti koncepciója (a továbbiakban: CONOPS) rögzíti. A CONOPS-ban foglaltakat e rendelettel összhangban kell alkalmazni.

7. A rendőrségi szervek céljára szolgáló légijármű egyszeri és többszöri diplomáciai engedély iránti kérelme

- 15. §** E rendeletnek az egyszeri diplomáciai engedély és többszöri diplomáciai engedély iránti kérelemre vonatkozó rendelkezéseit a rendőrségi szervek céljára szolgáló légijármű vonatkozásában alkalmazni kell azzal, hogy a kérelmet a Minisztérium részére a Készenléti Rendőrség légirendészetért felelős szervezeti egysége útján kell benyújtani.

8. Különleges eljárások

- 16. §** (1) Az ENSZ Biztonsági Tanácsa határozatának végrehajtását, valamint egyéb, a nemzetközi béke és biztonság helyreállítása, katasztrófával összefüggő segélyszállítmányok állami légijárművel történő szállítása, valamint válságkezelés érdekében tett, Magyarország érdekeivel összefüggő vagy nemzetközi kötelezettségvállalást teljesítő állami célú repülés engedélyezése iránti kérelmet soron kívül kell kezelni, és erre a diplomáciai engedély iránti kérelemben fel kell hívni a figyelmet.
- (2) A kiemelt állami, kormányzati és rendőrségi célú repülés engedélyezése iránti kérelmet soron kívül kell kezelni, és erre a diplomáciai engedély iránti kérelemben fel kell hívni a figyelmet.
- (3) Ha az (1) és (2) bekezdés szerinti repülés csapatmozgásnak minősül, a diplomáciai engedély iránti kérelemben hivatkozni kell a csapatmozgást engedélyező közjogi döntésre.

9. Állami szerv által igazolt állami célú légijárműre vonatkozó különös rendelkezések

- 17. §** (1) Az MH által katonai szállítmányok légiszállítására bérelt magyar lajstromjelű polgári, valamint külföldi lajstromjelű polgári, katonai légijárművek külföldre történő repülése (a továbbiakban: állami szerv által igazolt állami célú nemzetközi repülés) esetén a fogadó és tranzit államok légterének és repülőtereinek használatához szükséges diplomáciai engedély beszerzése a légijármű üzemeltetőjének kötelessége a nemzetközi és nemzeti előírásokban meghatározott feltételek szerint. A benyújtott kérelmekhez szükséges adatokat a kérelmezőnek kell biztosítania az engedélyezési eljárásrendnek megfelelő előírások és határidők betartásával.
- (2) Az (1) bekezdéstől el lehet térni, ha az adott ország eljárásrendje azt megköveteli, vagy az adott ország illetékes hatóságai azt kifejezetten előírják.

- (3) Az állami szerv által igazolt állami célú nemzetközi repülés esetén a szállítást megrendelő állami szerv az állami célú repülésre vonatkozóan igazolást állít ki az üzemeltető részére.

10. Záró rendelkezések

18. § Ez a rendelet a kihirdetését követő 8. napon lép hatályba.

Dr. Hende Csaba s. k.,
honvédelmi miniszter

1. melléklet a 9/2012. (VII. 10.) HM rendelethez

(Minta)

Application/notification* for diplomatic overflight/landing* clearance in the (official name of the state)

Egyszeri diplomáciai engedély kérelem/tájékoztatás* átrepüléshez/leszálláshoz*

State of Registry Lajstromozó állam	1.	
Owner of aircraft A légi jármű tulajdonosa	2.	
Operator Üzemeltető	3.	
Type and MTOW aircraft (alt A/C) Légi jármű típusa és a maximális felszállósúly (.....)	4.	
Registration number Lajstromjel	5.	
Radio call sign(s) Hívójel(ek)	6.	
Flight number (if applicable) Járatszám	7.	
Purpose of flight Repülés célja	8.	
Type of traffic (VFR, IFR) Repülési szabályok (VFR, IFR)	9.	
Type of flight (military, police, customs or civil) Repülés jellege (katonai, rendőrségi, vámhatósági vagy polgári)	10.	
Pilot in-command (PIC) surname and number of crew members Légi jármű parancsnok neve, személyzet létszáma	11.	
Departure aerodrome and ETD (ICAO aerodrome designator should be added) Indulási repülőter és számított indulási idő (ICAO kód szerint)	12.	
Date, time (UTC) and point of entry into territory or FIR Dátum, idő és belépési pont	13.	
Aerodrome of arrival on territory if any Közbenső repülőterek	14.	
Route of flight within territory in reference Repülési útvonal adott országon belül	15.	

Date, time (UTC) and point of exit from territory or FIR in reference Dátum, idő és kilépési pont	16.	
Destination aerodrome and ETA (ICAO aerodrome designator should be added) Célrepülőtér és számított érkezési idő (ICAO kód szerint)	17.	
Legal decision for permitting troop movement (if exist) Csapatmozgást engedélyező közjogi döntés	18.	
Equipment, communication, navigation, transponder Felszerelések, kommunikáció, navigáció, transzponder	19.	
Transport of arms, photographic equipment aboard if any Fedélzeten szállított fegyverek, fényképező berendezések (ha van)	20.	
Fuel (other services required) Üzemanyag (más egyéb szükséges szolgáltatások)	21.	
Additional data Kiegészítő információk**	22.	
Remarks Megjegyzés	23.	

Notation/Jelmagyarázat:

* indicate with underline/a megfelelő aláhúzendő

** Additional data: type and weight of cargo is to be indicated if it is a military or explosive cargo.

Use UN classification system in case of dangerous cargo.

** Kiegészítő információk: Amennyiben a szállítmány katonai szállítmány vagy robbanóanyagot tartalmaz, indokolt a szállítmány típusának és súlyának feltüntetése. Veszélyes anyag szállítása esetén az ENSZ osztályozási rendszere alkalmazandó.

2. melléklet a 9/2012. (VII. 10.) HM rendelethez

(Minta)

Application for diplomatic block clearance for overflight/landing* in the (official name of the state)

Többcszöri diplomáciai engedély iránti kérelem átrepüléshez/leszálláshoz* (az ország hivatalos megnevezése)

Nationality Nemzetiség	1.	
Aircraft type (ICAO designator should be used) Légijármű típusa (ICAO kód szerint)	2.	
Registration number Lajstromjel	3.	
Radio call sign(s) Hívójel(ek)	4.	
Purpose of flight Repülés célja	5.	
Aerodromes Repülőterek	6.	
Starting date of clearance Engedély érvényességének kezdete	7.	

Expiration date of clearance Engedély érvényességének lejáratí ideje	8.	
Remarks Megjegyzés	9.	

Notation/Jelmagyarázat:

* indicate with underline/a megfelelő aláhúzó

A nemzeti fejlesztési miniszter 40/2012. (VII. 10.) NFM rendelete a közlekedési infrastruktúrával összefüggő egyes állami feladatok végrehajtásáról, valamint a feladatok végrehajtásához szükséges források felhasználásának szabályairól

A közúti közlekedésről szóló 1988. évi I. törvény 48. § (3) bekezdés b) pont 29. alpontjában kapott felhatalmazás alapján, az egyes miniszterek, valamint a Miniszterelnökséget vezető államtitkár feladat- és hatásköréről szóló 212/2010. (VII. 1.) Korm. rendelet 84. § e) pontjában meghatározott feladatkörömben eljárva, a 17. § (2) és (3) bekezdése tekintetében az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV törvény 109. § (5) bekezdésében kapott felhatalmazás alapján, az egyes miniszterek, valamint a Miniszterelnökséget vezető államtitkár feladat- és hatásköréről szóló 212/2010. (VII. 1.) Korm. rendelet 84. § e) pontjában meghatározott feladatkörömben eljárva, az egyes miniszterek, valamint a Miniszterelnökséget vezető államtitkár feladat- és hatásköréről szóló 212/2010. (VII. 1.) Korm. rendelet 73. § c) pontjában meghatározott feladatkörében eljáró nemzetgazdasági miniszterrel egyetértésben a következőket rendelem el:

1. Általános rendelkezések

- 1. §** Az országos közúthálózat üzemeltetésének, fenntartásának és fejlesztésének finanszírozását biztosító, a 4. § szerinti bevételek kezelésével és felhasználásával, valamint a közlekedési infrastruktúrával összefüggő egyes állami feladatokat, továbbá az azokhoz kapcsolódó műszaki szakmai, pénzügyi, számviteli és jogi feladatokat a közúti közlekedésről szóló 1988. évi I. törvény (a továbbiakban: Kkt.) 33. § (5) bekezdésében foglaltak alapján a Közlekedésfejlesztési Koordinációs Központ (a továbbiakban: KKK) látja el.
- 2. §** (1) A 4. § szerinti bevételek az e rendeletben meghatározottak szerint a Kkt. 32. § (4) bekezdésében és 33/A. § (5) bekezdésében meghatározott feladatok ellátásához kapcsolódó költségek, illetve a feladatok végrehajtásáért felelős KKK működési és felhalmozási költségeinek a fedezetét biztosítják.
- (2) Az e rendeletben meghatározott, közlekedési infrastruktúrával összefüggő állami feladatokhoz kapcsolódó bevételeket és kiadásokat számvitelileg és pénzügyileg a KKK intézményi működési és felhalmozási kiadásaitól, valamint az azok fedezetétől szolgáló bevételektől elkülönítetten kell nyilvántartani és kezelni. A közlekedési infrastruktúrával összefüggő állami feladatokhoz kapcsolódó fizetési műveleteket a KKK Magyar Államkincstárnál vezetett „Közlekedési feladatok és programok” megnevezésű, 10032000-00315005-00000000 számú fizetési számlája terhére, illetve javára kell teljesíteni.
- (3) A 4. § szerinti bevételek terhére támogatás nyújtására a közlekedésért felelős miniszter (a továbbiakban: miniszter) egyedi döntésével kerül sor. Támogatási szerződések esetén a kifizetés formája utólagos elszámolás esetén előfinanszírozás, egyéb esetben kizárólag időszakos vagy záró beszámolást követő utófinanszírozás.
- (4) A (3) bekezdés alapján megkötendő szerződések vagy megállapodások esetében – mint a visszafizetést szolgáló biztosítékot – legalább a kedvezményezett valamennyi, jogszabály alapján beszedési megbízással megterhelhető fizetési számlájára vonatkozóan a támogató javára szóló beszedési megbízás benyújtására vonatkozó felhatalmazó nyilatkozatot elő kell írni.
- (5) A jogosulatlanul igénybe vett támogatás vagy jogosulatlanul igénybe vett más kifizetés esetén a folyósítást azonnali hatállyal fel kell függeszteni, és a jogosulatlanul igénybe vett támogatás vagy kifizetés visszatérítése, valamint annak jogszabályban előírt kamatai megfizetése iránt haladéktalanul intézkedni kell. Ha a kedvezményezett a fizetési

felszólítás kézhezvételét követően az abban foglalt határidőn belül fizetési kötelezettségét nem teljesíti és a visszafizetési kötelezettség részletfizetés formájában történő engedélyezésére nem kerül sor, a követelést a kedvezményezett által nyújtott biztosíték felhasználásával érvényesíteni kell.

- 3. §** A 4. § szerinti bevételek felhasználása érdekében az ágazati stratégiai célok és prioritások meghatározására, valamint a bevételek felhasználására – ezen belül a bevételeknek a KKK intézményi kiadásaira, illetve az e rendeletben meghatározott, közlekedési infrastruktúrával összefüggő állami feladatokhoz kapcsolódó kiadásaira történő felbontására, illetve utóbbi feladatok részfeladatokra történő felosztására – a KKK készít javaslatot, amelyet a miniszter hagy jóvá.

2. A közlekedési infrastruktúrával összefüggő egyes állami feladatok forrásai

- 4. §** A Kkt. 32. § (4) bekezdésében és 33/A. § (5) bekezdésében meghatározott feladatokhoz kapcsolódó költségek fedezetét az alábbi bevételek biztosítják:

- a) a Kkt. 33/A. § (1) bekezdésében megjelölt használati díjból és pótdíjból (a továbbiakban: használati díj és pótdíj) származó, valamint egyéb, a használati díjjal és a pótdíjjal összefüggő adminisztratív bevétel;
- b) a meghatározott ösztömeget, tengelyterhelést és méretet meghaladó járművek közlekedésének díjából (a továbbiakban: túlsúlydíj) származó, szétosztásra nem kerülő bevétel;
- c) ha törvény vagy kormányrendelet másként nem rendelkezik, a KKK vagyonkezelésében lévő, állami tulajdonú területek – ideértve az országos közutak végleges határain belüli területeket, az országos közutak építése és korszerűsítése céljából állami tulajdonba vett földterületek azon területrészeit, amelyek az országos közutak végleges határain kívül esnek, az építés és korszerűsítés időtartama alatt használt felvonulási területeket, a földművek építéséhez, az útépitési anyagok, keverékek előállításához használt területeket és anyagnyerő helyeket, a nyomvonal-módosítással együtt járó közútépítések és korszerűsítések nyomán az országos közút végleges határain kívülre kerülő területrészeket és felhagyott közútszakaszokat, valamint a kizárólagos állami tulajdonú komplex pihenőket, figyelemmel a nemzeti és az állami vagyonról szóló törvényekben foglaltakra – hasznosításából származó bevétel;
- d) a KKK alapfeladatainak ellátásához felhasználásra átvett pénzeszköz, különösen adomány, segély, más önkéntes befizetés, pályázati, nevezési, eljárási díj, késedelmi kamat, kötbér;
- e) a közlekedési hálózatok fejlesztése, az országos közúthálózat üzemeltetése, fenntartása céljaira teljesített egyéb hozzájárulás és támogatás;
- f) a közlekedési hálózat fejlesztési céljaira a helyi önkormányzatok, ezek társulásai, gazdálkodó szervezetek, magánszemélyek által – a velük kötött szerződés alapján – átadott hozzájárulás és támogatás.

- 5. §**
- (1) Az országos közutak használatának biztosítása érdekében végzett feladatokat a KKK az Állami Autópálya Kezelő Zrt.-vel (a továbbiakban: ÁAK Zrt.), a Magyar Közút Nonprofit Zrt.-vel (a továbbiakban: Magyar Közút Zrt.), a Nemzeti Infrastruktúra Fejlesztő Zrt.-vel (a továbbiakban: NIF Zrt.) és a Nemzeti Közlekedési Hatósággal (a továbbiakban: NKH) kötött szerződések útján látja el.
 - (2) A KKK feladatkörében az országos közutak használatának biztosításával kapcsolatosan a díjköteles országos közutak használati lehetősége tekintetében bizományosi szerződést köt az ÁAK Zrt.-vel
 - a) a használati díj és pótdíj beszedésére,
 - b) a használati díj és pótdíj beszedésével, a használati díj megfizetésének ellenőrzésével, valamint az azokhoz szükséges tárgyi eszközökkel kapcsolatos költségek megtérítésére.
 - (3) A KKK a saját nevében számlát bocsát ki az ÁAK Zrt. mint bizományos részére a díjköteles országos közutak használatának biztosításáról, mint az állam által nyújtott szolgáltatással kapcsolatos díjakról, így a 4. § a) pontja szerinti használati díjból, a pótdíjból, valamint az egyéb adminisztratív bevételből származó tárgyhavi bevételekről.
 - (4) Az ÁAK Zrt. a használati díjból és pótdíjból, valamint az egyéb eljárási díjból származó tárgyhavi bevételeket – az (5) bekezdésben meghatározott számla összegével csökkentve – a tárgyhónapot követő második hónap 5. munkanapjáig a KKK által kiállított számla alapján, a KKK „Közlekedési feladatok és programok” 10032000-00315005-00000000 számú számlája javára utalja át.
 - (5) A használati díj és pótdíj beszedésére megkötött szerződés alapján az ÁAK Zrt.-t megillető összegről, valamint a megbízott viszonteladók jutalékairól az ÁAK Zrt. számlát bocsát ki.

- (6) A túlsúlydíj beszedését a Magyar Közút Zrt. a meghatározott össztsömeget, tengelyterhelést és méretet meghaladó járművek közlekedéséről szóló jogszabály, valamint a KKK-val kötött írásbeli megállapodás alapján látja el.
- (7) A KKK saját nevében számlát bocsát ki a Magyar Közút Zrt. részére a túlsúlydíjból származó, szétosztásra nem kerülő bevételekről.
- (8) A Magyar Közút Zrt. a (6) bekezdésben meghatározott bevételeket – a (9) bekezdésben meghatározott számla összegével csökkentve – a tárgyhónapot követő második hónap utolsó napjáig a KKK által kiállított számla alapján a KKK „Közlekedési feladatok és programok” MÁK 10032000-00315005-00000000 számú számlájára fizeti meg.
- (9) A túlsúlydíj beszedésére megkötött megállapodás alapján a Magyar Közút Zrt. az öt megillető összegről számlát bocsát ki.

3. A közlekedési infrastruktúrával összefüggő egyes állami feladatok és a végrehajtásukhoz szükséges források felhasználásnak szabályai

6. §

A 4. § szerinti bevételek a működési kiadások körében felhasználhatók:

- a) a gyorsforgalmi utak nélküli országos közúthálózattal kapcsolatos – az üzemeltetési, karbantartási és utügyi műszaki-gazdasági szolgáltatások ellátásából adódó – közútkezelői kötelezettségek finanszírozására;
- b) a gyorsforgalmi utak nélküli országos közúthálózattal kapcsolatos programszerű, egyéb karbantartási feladatok ellátására;
- c) a koncessziós szerződés keretében üzemeltetett utak nélküli gyorsforgalmi utakkal kapcsolatos – az üzemeltetési, karbantartási és utügyi műszaki-gazdasági szolgáltatások ellátásából adódó – közútkezelői kötelezettségek finanszírozására;
- d) a koncessziós szerződés keretében üzemeltetett utak nélküli gyorsforgalmi utakkal kapcsolatos programszerű, egyéb karbantartási feladatok ellátására;
- e) az országos közúthálózattal kapcsolatos egyéb üzemeltetési feladatok ellátására és költségek viselésére, ideértve
 - ea) a hálózati adatfelvételi feladatokat;
 - eb) a műszaki szabályozási feladatokat;
 - ec) a hálózati adatfelvételi, műszaki szabályozási feladatok lebonyolítási, valamint az egyéb működési lebonyolítási feladatokat;
 - ed) a meghatározott össztsömeget, tengelyterhelést és méretet meghaladó járművek ellenőrzését;
 - ee) az üzemeltetési, karbantartási és felújítási tevékenységekkel kapcsolatos egyéb feladatokat, különösen a KKK-nak az országos közúthálózattal összefüggő műszaki ellenőrzési, szakmai tevékenységéhez kapcsolódó, illetve jogszabályban előírt szakértői feladatok ellátását, továbbá a tervtanács és a tervszűri működtetésével kapcsolatos költségeket;
 - ef) a hídvizsgálati és hídmosási feladatokat;
 - eg) a közlekedéssel összefüggő szakmai kiadványokkal kapcsolatos tevékenységet;
 - eh) az országos közúthálózaton végzett fejlesztési tevékenységek ellenőrzését;
- f) a díjpolitika kialakításával összefüggő kiadások fedezetére;
- g) a szerződést biztosító mellékkötelezettségekkel és a kincstári költségekkel összefüggő kiadások fedezetére;
- h) a használati díj és pótdíj beszedésének és a használati jogosultság ellenőrzésének költségeire;
- i) a NIF Zrt. működési kiadásainak fedezetére.

7. §

A 4. § szerinti bevételek a felhalmozási kiadások körében felhasználhatók:

- a) az országos közúthálózat – kivéve a koncessziós szerződés keretében üzemeltetett, vagy a KKK vagyonkezelésében nem álló, magántőke bevonásával megvalósult és megvalósuló országos közutak – műtárgyai és tartozékai fejlesztésére, ezen belül új út és híd építésére, út- és hídrekonstrukciós munkára;
- b) az országos közúthálózat fejlesztésével és felújításával kapcsolatos területbiztosítások költségeire, valamint a KKK vagyonkezelésében lévő ingatlanok hasznosításához szükséges területszerzésre, a szükséges közművek átépítésére, kiépítésére, a közlekedési létesítmények megvalósításához szükséges akadálymentesítésre;
- c) a felújítási és fejlesztési feladatokkal kapcsolatos előkészítési, tervezési, környezetvédelmi, környezetikármentesítési, gazdaságossági és minőségvizsgálati feladatokra;
- d) az európai uniós forrásból megvalósult, az országos közúthálózatot érintő pályázatokkal kapcsolatos, a vonatkozó támogatási szerződésekben el nem számolható, a miniszter által jóváhagyott utólagos szakmai feladatok kiadásaira;

- e) az üzleti kutatási, műszaki fejlesztési tevékenységekre;
- f) a koncessziós szerződés keretében üzemeltetett utak nélküli országos közúthálózattal kapcsolatos úthálózat-védelmi feladatokra;
- g) a koncessziós szerződés keretében üzemeltetett utak nélküli gyorsforgalmi közúthálózat felújítási, felújítás-tervezési feladataira;
- h) a nem gyorsforgalmi országos közúthálózat felújítási, felújítás-tervezési feladataira, valamint a felhalmozási kiadások keretében megvalósult, illetve megvalósuló tevékenység lebonyolítási feladataira;
- i) a 4. § szerinti bevételekből a közlekedési hálózathoz kapcsolódó, pályázati rendszerben megvalósuló, önkormányzati törzsvagyonhoz tartozó elemek beruházásainak támogatására;
- j) a közlekedési infrastruktúrával összefüggő katasztrófa-megelőzési, valamint káreseményt, katasztrófaveszélyt, veszélyhelyzetet követő kárfelszámolási, mentesítési, helyreállítási és újjáépítési feladatokra.

- 8. §** (1) A 4. § szerinti bevételek felhasználhatók a koncessziós szerződés keretében vagy a KKK vagyonkezelésében nem álló, magántőke bevonásával, valamint egyéb forrásból megvalósult vagy megvalósuló országos közúti hálózati elemek és azok tartozékai, műtárgyai fejlesztéséhez szükséges – a területszerzést, minőségvizsgálatot, építetési és szakértői tevékenységeket is magában foglaló – állami feladatok finanszírozására is.
- (2) A 4. § szerinti bevételek felhasználása tekintetében az országos közutak üzemeltetésére, karbantartására és felújítására vonatkozó rendelkezések az Országos Közúti Adatbankban szereplő közúthálózati elemekre, illetve az Országos Közúti Adatbankban nem szereplő, de az állam tulajdonában álló, vagyonelemekre is alkalmazhatók.

- 9. §** (1) A közlekedési infrastruktúrával összefüggő állami feladatok közül a Magyar Közút Zrt. a KKK-val kötött szerződésben foglaltak szerint ellátja:
- a) a gyorsforgalmi utak nélküli országos közutakon az üzemeltetési és karbantartási feladatokat;
 - b) az üzleti műszaki-gazdasági szolgáltatások közül az útvonal-engedélyezési, az ÚTINFORM-mal, az Országos Közúti Adatbankkal, az Önkormányzati Utak Adatbankjával, a közúti szakgyűjtemény működtetésével kapcsolatos, valamint a minőségvizsgálati, a szakmai oktatási, a környezetvédelmi, a közúti járművek súly- és méretellenőrzési tevékenységeket;
 - c) a túlsúlydíj beszedését és szétosztását;
 - d) a KKK által jóváhagyott gördülő terv alapján a hálózati adatfelvételi feladatokat;
 - e) a jóváhagyott stratégia alapján az úthálózat-védelmi tevékenységet;
 - f) a műszaki szabályozási feladatok előkészítését és a KKK által jóváhagyott feladatok elvégzését a műszaki szabályzatok, előírások, útmutatók kidolgozásáért, valamint a bevezetéshez szükséges hatásvizsgálatok elkészítéséért felelős Magyar Üzleti Társaság bevonásával;
 - g) a gyorsforgalmi utak nélküli országos közúthálózaton saját kapacitása felhasználásával végzett felújítási feladatokat;
 - h) a gyorsforgalmi utak nélküli országos közúthálózat felújítási, felújítás-tervezési munkáit, valamint a felhalmozási kiadások keretében megvalósult, illetve megvalósuló feladatok építettként történő megvalósítását, továbbá a felújítási munkákhoz kapcsolódóan az ideiglenes forgalomszabályozási feladatok ellátását.
- (2) A közlekedési infrastruktúrával összefüggő állami feladatok közül az ÁAK Zrt. a KKK-val kötött szerződésben foglaltak szerint ellátja:
- a) a koncessziós szerződés keretében üzemeltetett utak nélküli gyorsforgalmi utak üzemeltetési, karbantartási, valamint a közútkezelői tevékenységéhez kapcsolódó, az üzleti műszaki-gazdasági szolgáltatásokat érintő adatgyűjtési és adatszolgáltatási feladatait;
 - b) a használati díj és pótdíj beszedését, az ahhoz kapcsolódóan a szerződésben rögzített egyéb feladatokat, valamint a díjköteles utak díjfizetés ellenében történő használatának ellenőrzését;
 - c) a gyorsforgalmi utak – kivéve a koncessziós szerződés keretében üzemeltetett vagy a KKK vagyonkezelésében nem álló, magántőke bevonásával megvalósult és megvalósuló országos közutak – felújítási, felújítás-tervezési munkáit, továbbá a felújítási munkákhoz kapcsolódóan az ideiglenes forgalomszabályozási feladatok ellátását.
- (3) Az NKH jogszabályban rögzített feladat- és hatáskörében eljárva a KKK-val kötött szerződésben foglaltak szerint ellátja:
- a) a meghatározott ösztömeget, tengelyterhelést és méretet meghaladó járművek mobil ellenőrzését,
 - b) a díjköteles utak díjfizetés ellenében történő használatának ellenőrzéséhez kapcsolódó adatszolgáltatási feladatokat.

- (4) A rendőrség a Kkt. 33/C. §-ában rögzített feladat- és hatáskörében eljárva a KKK-val kötött szerződésben foglaltak szerint látja el a díjköteles utak díjfizetés ellenében történő használatának ellenőrzését. A szerződésben meghatározott díj magába foglalja a használati díj megfizetésének ellenőrzésével és az ahhoz szükséges tárgyi eszközökkel kapcsolatos költségeket is.

- 10. §** (1) A 4. § szerinti bevételek felhasználására a KKK az állami építetói feladatok ellátása érdekében – ideértve az előkészítést, a területbiztosítást, a KKK feladatkörébe nem utalt terveztetést, a megvalósuló projektek tanulmányterveinek előkészítését, a közbeszerzési eljárások lefolytatását, a szerződéskötéseket, a szerződések teljesítésének igazolását – a NIF Zrt.-vel szerződést köt.
- (2) A KKK – az (1) bekezdés szerinti feladatok ellátására a Kkt. 29. § (1) bekezdésére figyelemmel a közútkezelővel szerződést köthet.

- 11. §** A 4. § szerinti bevételek felhasználása során a KKK látja el:
- a) az üzemeltetési, karbantartási és felújítási tevékenységekkel kapcsolatos egyéb feladatokat, különösen a KKK-nak a közúthálózattal összefüggő, szakmai tevékenységéhez kapcsolódó ellenőrzési, illetve szakértői feladatokat;
 - b) a Magyar Mérnöki Kamara bevonásával a tervtanács és a tervszűri működtetésével kapcsolatos feladatokat;
 - c) a szakmai kiadványokkal, az üzemi nemzeti kötelezettségekkel összefüggő tevékenységeket;
 - d) az országos közúthálózaton végzett fejlesztési tevékenységek ellenőrzését;
 - e) a díjpolitika kialakítását;
 - f) a szerződést biztosító mellékkötelezettségekkel kapcsolatos feladatokat és a kincstári kötelezettségek teljesítését;
 - g) a 4. § szerinti bevételekkel és kapcsolódó kiadásokkal összefüggő adatgyűjtési, pénzügyi-számviteli, jogi, ellenőrzési, vagyonkezelői és egyéb szakmai feladatokat;
 - h) az országos közúthálózatot érintő befejezett beruházásokhoz kapcsolódó utólagos területrendezést, valamint a KKK vagyonkezelésében lévő ingatlanok hasznosításához szükséges területszerzést;
 - i) a fejlesztési feladatokkal kapcsolatos döntés-előkészítési, tervezési feladatokat, és gazdaságossági-értékelemzési számításokat;
 - j) az üzemi kutatással és műszaki fejlesztéssel összefüggő feladatokat a Magyar Közút Zrt. bevonásával;
 - k) a Közlekedéstudományi Intézet Nonprofit Kft. (a továbbiakban: KTI Kft.) bevonásával a közlekedésbiztonsággal közvetlenül összefüggő szabályozás előkészítését megalapozó stratégiai vizsgálatok, valamint a közlekedési ágazati stratégiához kapcsolódó szakmai megalapozó vizsgálatok lefolytatásával kapcsolatos feladatokat, továbbá a közforgalmú közútpótló folyami révek, kompok és az azokhoz szükséges parti létesítmények, kiszolgáló utak fenntartására, felújítására, valamint új eszköz beszerzésére irányuló pályázatok előkészítését, elbírálását és ellenőrzését;
 - l) a terveztetés körében az összközlekedési fejlesztési tervek, az ezekhez kapcsolódó stratégiák, megvalósíthatósági tanulmányok, forgalmi tanulmányok, döntés-előkészítő tanulmányok elkészítésével, továbbá a NIF Zrt. által az adott projektekre előkészített megvalósíthatósági tanulmányok, forgalmi tanulmányok, döntés-előkészítő tanulmányok, valamint tanulmánytervek véleményezésével és miniszter számára történő felterjesztésével kapcsolatos feladatokat;
 - m) az országos közutak vagyonkezelőjeként – a koncessziós szerződés keretében vagy magántőke bevonásával megvalósult és megvalósuló országos közutak kivételével – az országos közutak vagyonkezelésével és vagyonnyilvántartásával kapcsolatos feladatokat;
 - n) a koncessziós szerződésben, valamint a miniszter által kiállított megbízólevélben foglaltak szerint a koncessziós szerződés alapján épített hálózati elemeken az építési munkákhoz kapcsolódó szakértői feladatokat, valamint a koncesszor által végzett üzemeltetési, valamint karbantartási és felújítási feladatok ellenőrzését.

- 12. §** (1) A közlekedési infrastruktúra fejlesztéséhez kapcsolódóan a Nemzeti Közlekedési Stratégia (a továbbiakban: NKS) elkészítése érdekében szükséges stratégia-alkotás támogatásával összefüggő feladatokat európai uniós források bevonásával a KKK látja el.
- (2) Az (1) bekezdésben meghatározott feladatok kiterjednek
- a) az NKS módszertani előkészítésére,
 - b) az egyes részstratégiák kidolgozásának koordinálására,
 - c) a stratégia alkotás irányítási feladatait ellátó központi koordinációs bizottság működtetésére.

- (3) A KKK a természetjáró és kerékpáros turizmus, úthálózat és közlekedés fejlesztésével összefüggő kormányzati feladatok végrehajtásában európai uniós források terhére vesz részt, amelynek keretében:
- a) javaslatot tesz a kerékpárút fejlesztéssel kapcsolatos feladatok előkészítésére,
 - b) a kerékpáros stratégia-alkotás részeként gondoskodik a fejlesztésekhez szükséges megvalósíthatósági tanulmányok elkészítéséről.

- 13. §** (1) A KKK a Közlekedés Operatív Program keretében támogatott projektek megvalósítása során a KIKSZ Közlekedésfejlesztési Zrt.-vel (a továbbiakban: KIKSZ Zrt.) kötött szerződésben foglalt feltételek szerint európai uniós források bevonásával a közreműködő szervezet feladataihoz műszaki szakmai támogatást nyújt, illetve szakmai koordinációs feladatokat lát el a nemzeti és az európai uniós támogatási források felhasználásának műszaki ellenőrzésében, továbbá az állami vagyon védelme érdekében a közlekedési infrastruktúra fejlesztése során a műszaki megvalósítás szakmai koordinációját biztosítja.
- (2) A KKK az európai uniós támogatási források felhasználásának műszaki ellenőrzését ellátó mérnök (a továbbiakban: felügyelő mérnök) munkájának koordinálása során:
- a) megszervezi, irányítja és ellenőrzi a felügyelő mérnök munkáját;
 - b) a projektek előrehaladása alatt műszaki tanácsadást biztosít a közreműködő szervezet részére;
 - c) a közreműködő szervezet számára javaslatot tesz a felügyelő mérnök teljesítésigazolására vonatkozóan;
 - d) szakmai véleményt ad a felügyelő mérnök által benyújtott jelentésekhez kapcsolódóan a közreműködő szervezet részére;
 - e) kidolgozza a felügyelő mérnök által ellátandó feladatokhoz kapcsolódó eljárásrendet, valamint a felügyelő mérnök által ellátandó feladatokhoz kapcsolódó eljárásrendi dokumentumokra vonatkozó követelményeket;
 - f) véleményezi a felügyelő mérnök által javasolt sürgős intézkedéseket és intézkedést javasol a KIKSZ Zrt. felé a soron kívüli döntést igénylő szakmai kérdések megoldására;
 - g) javaslatot tesz a közreműködő szervezet részére a havi ellenőrzési program összeállítására.

- 14. §** A KKK a KTI Kft. közreműködésével európai uniós források bevonásával látja el az intelligens közlekedési rendszerek (ITS) kialakításával összefüggő stratégiai és módszertani előkészítési feladatokat.

4. A KKK-nak a bevételek felhasználásával összefüggő ellenőrzési jogkörével kapcsolatos feladatai

- 15. §** A KKK képviselőjében eljáró személy helyszíni ellenőrzés és egyeztetés céljából az általa biztosított források felhasználásával és elszámolásával kapcsolatos, jogszabály alapján vezetett nyilvántartásba, továbbá az e rendelet alapján finanszírozott feladatok végrehajtását érintő szerződésbe és egyéb okiratba betekinthez, azokról másolatot készíthet, azokkal kapcsolatosan tájékoztatást kérhet, a vagyonkezelésébe kerülő országos közutak építése során ellenőrzést végezhet.

- 16. §** A miniszter a KKK közreműködésével ellenőrzi a jogszabály alapján díjköteles utak díjfizetés ellenében történő használatához kapcsolódó ellenőrzési és adatszolgáltatási feladatok, valamint a meghatározott összterhelést, tengelyterhelést és méretet meghaladó járművek mobil ellenőrzésének végrehajtását.

5. Záró rendelkezések

- 17. §** (1) Ez a rendelet a kihirdetését követő napon lép hatályba.
- (2) Hatályát veszti a közlekedési hálózat finanszírozási célokat szolgáló egyes fejezeti kezelésű előirányzatok felhasználásának szabályozásáról, valamint az országos közúthálózattal összefüggő egyes feladatok ellátásáról szóló 40/2011. (VIII. 3.) NFM rendelet.
- (3) A 2012. január 1. előtt az Útpénztár fejezeti kezelésű előirányzat terhére megkötött szerződések alapján 2012. január 1-jét követően az Útpénztár fejezeti kezelésű előirányzattal kapcsolatban vezetett fizetési számlára teljesített befizetéseket a 2. § (2) bekezdésben meghatározott fizetési számlára kell átutalni. Az átutalt összeget a KKK az e rendeletben meghatározott szakmai feladatok ellátására használja fel. Az Útpénztár fejezeti kezelésű

előírányzattal kapcsolatban vezetett fizetési számlára 2012. január 1-jét követően érkező befizetéseket és a 2. § (2) bekezdésben meghatározott fizetési számlára történő átutalásokat átfutó bevételként és átfutó kiadásként kell elszámolni.

Németh Lászlóné s. k.,
nemzeti fejlesztési miniszter

A vidékfejlesztési miniszter 66/2012. (VII. 10.) VM rendelete a szárított takarmány előállítók által igénybe vehető csekély összegű (de minimis) támogatásról

A mezőgazdasági, agrár-vidékfejlesztési, valamint halászati támogatásokhoz és egyéb intézkedésekhez kapcsolódó eljárás egyes kérdéseiről szóló 2007. évi XVII. törvény 81. § (4) bekezdésében kapott felhatalmazás alapján – az egyes miniszterek, valamint a Miniszterelnökséget vezető államtitkár feladat- és hatásköréről szóló 212/2010. (VII. 1.) Korm. rendelet 94. § a) és b) pontjában meghatározott feladatkörömben eljárva – a következőket rendelem el:

1. § E rendelet alkalmazásában:

- a) *általános de minimis támogatás*: a Szerződés 87. és 88. cikkének a de minimis támogatásokra való alkalmazásáról szóló, 2006. december 15-i 1998/2006/EK bizottsági rendelet (a továbbiakban: általános de minimis rendelet) alapján nyújtott támogatás;
- b) *bázis időszak*: a mezőgazdasági piacok közös szervezésének létrehozásáról, valamint egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó egyedi rendelkezésekről szóló, 2007. október 22-i 1234/2007/EK tanácsi rendelet (a továbbiakban: Tanácsi rendelet) 3. cikk b) pont i) alpontja szerinti gazdasági év meghatározás alapján a 2009/2010, a 2010/2011 és a 2011/2012-es gazdasági évek;
- c) *nehéz helyzetben lévő vállalkozás*: az európai uniós versenyjogi értelemben vett állami támogatásokkal kapcsolatos eljárásról és a regionális támogatási térképről szóló kormányrendelet szerinti vállalkozás;
- d) *szárított takarmány*: a Tanácsi rendelet 1. cikk (1) bekezdés d) pontjában meghatározott termékek;
- e) *szárított takarmányt előállító üzem*: olyan telephely, amely a bázis időszakban a szárított takarmány piacának közös szervezéséről szóló 1786/2003/EK tanácsi rendelet részletes alkalmazási szabályainak megállapításáról szóló, 2005. március 7-i 382/2005/EK bizottsági rendelet 7. cikke alapján kiadott jóváhagyással rendelkezett, és, ahol a bázis időszak valamely gazdasági évében szárított takarmányt állítottak elő;
- f) *tárgyév*: az a naptári év, amikor az ügyfél de minimis támogatás iránti kérelmet nyújt be;
- g) *tüzelőanyag*: földgáz, illetve PB gáz;
- h) *ügyfél*: a mezőgazdasági, agrár-vidékfejlesztési, valamint halászati támogatásokhoz és egyéb intézkedésekhez kapcsolódó eljárás egyes kérdéseiről szóló 2007. évi XVII. törvény alapján regisztrált ügyfél, illetve annak jogutódja.

2. § Az e rendelet alapján nyújtott támogatás általános de minimis támogatásnak minősül.

- 3. §** (1) E rendelet alapján támogatásra jogosult az az ügyfél,
- a) aki vagy amely szárított takarmányt előállító üzemmel rendelkezik, és
 - b) akinek vagy amelynek a szárított takarmányt előállító üzeme a tárgyévben szárított takarmány előállítás céljára felhasználja a bázis időszak átlagában általa szárított takarmány előállítás céljára felhasznált, a bázis időszakban lefolytatott helyszíni ellenőrzések jegyzőkönyveiben rögzített tüzelőanyag mennyiségének legalább felét.
- (2) A bázisidőszak átlagos energiafelhasználásának számításakor az adott ügyfél vonatkozásában a bázisidőszaknak csak azokat a gazdasági éveit kell figyelembe venni, amelyekben az ügyfél szárított takarmányt előállító üzemében ténylegesen történt szárított takarmány előállítás.
- (3) Az (1) bekezdés b) pontjában meghatározott adatok és az előállított szárított takarmány mennyiség nyilvántartása céljából a támogatásra jogosult ügyfél köteles telephelyenként üzemnaplót vezetni a Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal (a továbbiakban: MVH) honlapján közleményben közzétett formanyomtatványnak

megfelelően. Az üzemnaplót a számvitelről szóló törvény szerinti számviteli bizonylatként kell kezelni. Ha 2012. március 31-től és e rendelet hatálybalépését követő 15. napig tartó időszakban üzemnapló nem kerül kitöltésre, akkor a száritott takarmány előállítására felhasznált tüzelőanyag mennyiségét mérő hitelesített mérőóra állását kell figyelembe venni.

- 4. §**
- (1) Az e rendelet szerinti támogatás mértéke támogatásra jogosult ügyfelenként a tárgyévben legfeljebb 66 666 eurónak megfelelő forintösszeg.
 - (2) A támogatás a Magyarország 2012. évi központi költségvetéséről szóló 2011. évi CLXXXVIII. törvény 1. számú melléklet XII. Vidékfejlesztési Minisztérium fejezet, 20. Fejezeti kezelésű előirányzatok cím, 5. Nemzeti támogatások alcím, 8. Folyó kiadások és jövedelemtámogatások jogcímcsoport előirányzat terhére, a 10032000-01220191-51200002 számú fizetési számláról kerül biztosításra.
 - (3) A 2012. évben e rendelet alapján odaítélhető összes támogatás költségvetési felső határa 140 millió forint.
 - (4) A támogatásra jogosult ügyfélnek járó támogatási összeg a száritott takarmány előállítás céljára a tárgyévben általa felhasznált tüzelőanyag gáztechnikai normál köbméterben kifejezett mennyiségétől függően, az 1. mellékletben foglalt táblázat alapján – az (5) bekezdésben foglaltakra figyelemmel – sávosan kerül megállapításra.
 - (5) Ha a támogatásra jogosult ügyfelek számára összesen megállapított támogatási összeg meghaladja a rendelkezésre álló költségvetési felső határt, akkor az MVH az egyes ügyfelek számára megállapított támogatási összeget arányosan visszaosztja.
 - (6) Ha az e rendelet alapján támogatásra jogosult ügyfél számára a (4) és (5) bekezdésben foglaltakra figyelemmel megállapított támogatási összeg más, az általános de minimis rendelet hatálya alá tartozó támogatási összegekkel összevonva meghaladja az általános de minimis rendelet 2. cikk 2. bekezdése szerinti küszöbértéket, akkor az e rendelet alapján jogosult támogatási összeg megfelelően csökkentésre kerül.
- 5. §**
- (1) A támogatási kérelmet az MVH honlapján közleményben közzétett formanyomtatványon tárgyév október 1. és október 31-e között postai úton kell benyújtani az MVH-hoz. A határidő elmulasztása esetén igazolási kérelemnek nincs helye.
 - (2) A támogatási kérelemnek az alábbi adatokat kell tartalmaznia:
 - a) a támogatásra jogosult ügyfél azonosító adatai,
 - b) a tárgyévben a támogatásra jogosult ügyfél által száritott takarmány előállítás céljára felhasznált tüzelőanyag mennyisége,
 - c) a tárgyévben a támogatásra jogosult ügyfél által előállított száritott takarmány mennyisége.
 - (3) A kérelmezőnek a támogatási kérelem benyújtásával egyidejűleg nyilatkoznia kell arról, hogy a támogatási kérelem benyújtásának időpontjában
 - a) nincs adók módjára behajtható köztartozása vagy lejárt esedékességű adótartozása, kivéve, ha az adóhatóság számára fizetési halasztást vagy részletfizetést engedélyezett,
 - b) nem áll csőd-, felszámolási vagy végelszámolási eljárás alatt, és
 - c) nem minősül nehéz helyzetben lévő vállalkozásnak.
 - (4) A (3) bekezdésben foglaltakon túl a kérelmezőnek a támogatási kérelem benyújtásával egyidejűleg nyilatkoznia kell
 - a) a támogatási kérelem benyújtását megelőző lezárt kettő pénzügyi évben és a folyamatban lévő pénzügyi évben kapott valamennyi, az általános de minimis rendelet hatálya alá tartozó csekély összegű támogatás euróban kifejezett összegéről, valamint
 - b) arról, hogy tudomásul veszi, hogy amennyiben az intézkedésekkel kapcsolatban lejárt tartozását nem egyenlíti ki, a fizetési számláját vezető pénzforgalmi szolgáltató a mezőgazdasági és vidékfejlesztési támogatási szerv hatósági átutalási megbízását a végrehajtható okirat csatolása nélkül köteles teljesíteni.
 - (5) A támogatási kérelem benyújtását követően hiánypótlásnak nincs helye.
- 6. §**
- (1) Az MVH az összes, határidőben benyújtott támogatási kérelem adminisztratív és helyszíni ellenőrzését követően legkésőbb tárgyév december 31-ig dönt a támogatás odaítéléséről, annak összegéről, és a forrás rendelkezésre állása esetén legkésőbb ezen határidőig intézkedik annak kifizetéséről.
 - (2) Az MVH köteles a határozatában tájékoztatni az ügyfelet arról, hogy de minimis támogatásban részesül. A határozatban utalni kell az általános de minimis rendelet címére, annak az Európai Unió Hivatalos Lapjában való kihirdetése napjára, továbbá meg kell határozni a támogatás összegét forintban és euróban kifejezve.

- (3) Az MVH a támogatási összeg euróra történő átszámításakor a tárgyév október 1-jén érvényes, a Magyar Nemzeti Bank által közzétett, két tizedes jegy pontossággal meghatározott euró/forint árfolyamot alkalmazza.
- 7. §** (1) Az e rendelet szerinti támogatással összefüggő adatok nyilvántartásával és ellenőrzésével kapcsolatos feladatokat az MVH látja el.
- (2) Az MVH a helyszíni ellenőrzés során az üzemnapló, az azt alátámasztó dokumentumok és a mérőberendezések által mutatott adatok alapján ellenőrzi a szárított takarmány előállítás során teljesített műszakórákat, a szárított takarmány előállítására felhasznált tüzelőanyag mennyiséget, valamint az előállított szárított takarmány mennyiséget.
- 8. §** Ez a rendelet a kihirdetését követő harmadik napon lép hatályba.
- 9. §** E rendelet a Szerződés 87. és 88. cikkének a de minimis támogatásokra való alkalmazásáról szóló, 2006. december 15-i 1998/2006/EK bizottsági rendelet végrehajtásához szükséges rendelkezéseket állapítja meg.
- 10. §** Hatályát veszti a szárított takarmány kvótával szabályozott támogatás igénylésének általános feltételeiről szóló 75/2008. (VI. 14.) FVM rendelet.

Dr. Fazekas Sándor s. k.,
vidékfejlesztési miniszter

1. melléklet a 66/2012. (VII. 10.) VM rendelethez

A tárgyévben igénybe vehető csekély összegű (de minimis) támogatás mértéke a szárított takarmány előállítás céljára felhasznált tüzelőanyag mennyisége alapján

A támogatási összeg megállapításának alapját a szárított takarmányt előállító üzemek által a szárítás során a tárgyévben felhasznált földgáz-, illetve földgázra konvertált PB gáz – gáztechnikai normál köbméterben kifejezett – mennyisége képezi. A felhasznált PB gáz kilogrammban kifejezett mennyiségének földgáz gáztechnikai normál köbméterre történő átváltását – a fűtőérték alapján – 2,7:1 (PB gáz: földgáz) arányban kell elvégezni.

A felhasznált tüzelőanyag földgázra konvertált, köbméterben kifejezett mennyiségére vonatkozóan megállapított intervallumokat, valamint az ezekhez tartozó támogatási mértékeket és megállapítható maximális támogatási összegeket a következő táblázat tartalmazza:

	A	B	C	D
1	Földgázra konvertált felhasznált tüzelőanyag intervallum felső értéke (m ³)	Földgázra konvertált felhasznált tüzelőanyag intervallum alsó értéke (m ³)	A támogatás mértéke (%)	A támogatás maximális összege (euró)
2	–	240 000	100%	66 666
3	239 999	192 000	80%	53 333
4	191 999	144 000	60%	40 000
5	143 999	96 000	40%	26 665
6	95 999	48 000	20%	13 332
7	47 999	–	10%	6 666

**A vidékfejlesztési miniszter 67/2012. (VII. 10.) VM rendelete
a szántóföldi növényfajok vetőmagvainak előállításáról és forgalomba hozataláról szóló
48/2004. (IV. 21.) FVM rendelet, valamint a talajvédelmi szakértői tevékenység folytatásának
részletes feltételeiről szóló 181/2009. (XII. 30.) FVM rendelet módosításáról**

A növényfajtak állami elismeréséről, valamint a szaporítóanyagok előállításáról és forgalomba hozataláról szóló 2003. évi LII. törvény 30. § (2) bekezdés c)–g) pontjában és az 5. § vonatkozásában a termőföld védelméről szóló 2007. évi CXXIX. törvény 66. § (2) bekezdés g) pontjában kapott felhatalmazás alapján, az egyes miniszterek, valamint a Miniszterelnökséget vezető államtitkár feladat- és hatásköréről szóló 212/2010. (VII. 1.) Korm. rendelet 94. § a) és h) pontjában meghatározott feladatkörömben eljárva, a következőket rendelem el:

- 1. §** A szántóföldi növényfajok vetőmagvainak előállításáról és forgalomba hozataláról szóló 48/2004. (IV. 21.) FVM rendelet (a továbbiakban: R.) 1. §-a a következő (3) bekezdéssel egészül ki:
„(3) A természetes környezet megőrzésére szánt takarmánynövény-vetőmagkeverékek kereskedelmi célú begyűjtése és forgalmazása esetében e rendelet előírásait a külön jogszabályban foglalt eltérésekkel kell alkalmazni.”
- 2. §** Az R. 59. § (2) bekezdése a következő l) és m) ponttal egészül ki:
„(Ez a rendelet a következő irányelveknek való megfelelést szolgálja:)
l) a Bizottság 2010/60/EU irányelve (2010. augusztus 30.) a természetes környezet megőrzésére szánt takarmánynövény-vetőmagkeverékek forgalmazása tekintetében bizonyos eltérések biztosításáról,
m) a Bizottság 2012/1/EU irányelve (2012. január 6.) a 66/402/EGK tanácsi irányelv I. mellékletének az *Oryza sativa* terményére vonatkozó feltételek módosításáról.”
- 3. §** Az R. a következő 60. §-sal egészül ki:
„60. § E rendelet 1. számú melléklete B. részének a szántóföldi növényfajok vetőmagvainak előállításáról és forgalomba hozataláról szóló 48/2004. (IV. 21.) FVM rendelet, valamint a talajvédelmi szakértői tevékenység folytatásának részletes feltételeiről szóló 181/2009. (XII. 30.) FVM rendelet módosításáról szóló 67/2012. (VII. 10.) VM rendelet (a továbbiakban: Módr.) 1. mellékletével megállapított 3. pontját a Módr. hatálybalépésekor folyamatban lévő eljárásokban is alkalmazni kell.”
- 4. §** Az R. 1. számú melléklet B. részének 3. pontja e rendelet melléklete szerint módosul.
- 5. §** (1) A talajvédelmi szakértői tevékenység folytatásának részletes feltételeiről szóló 181/2009. (XII. 30.) FVM rendelet [a továbbiakban: 181/2009. (XII. 30.) FVM rendelet] 1. § (1) bekezdésében a „posztgraduális képzés keretében szerzett végzettséggel” szövegrész helyébe a „szakirányú továbbképzésben szerzett szakmérnöki szakképzettséggel” szöveg lép.
(2) A 181/2009. (XII. 30.) FVM rendelet 6. §-a a következő (3) bekezdéssel egészül ki:
„(3) Ez a rendelet a belső piaci szolgáltatásokról szóló, 2006. december 12-i 2006/123/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek való megfelelést szolgálja.”
- 6. §** (1) Az R. 2. §-ában „a Mezőgazdasági Szakigazgatási Hivatal, illetve az illetékes megyei kormányhivatal növény- és talajvédelmi igazgatósága (a továbbiakban: MgSzH)” szövegrész helyébe „a Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal (a továbbiakban: NÉBIH), illetve az illetékes megyei kormányhivatal növény- és talajvédelmi igazgatósága” szövegrész lép.
(2) Az R. 5. § (3) és (6)–(7) bekezdésében, 6. § (1) bekezdésében, 9. § (3) bekezdésében, 13. § (2) bekezdésében, 15. § a) pontjában, 17. § (5) bekezdésében, 20. § (1) és (2) bekezdésében, 31. § (4) bekezdésében, 38. § (2) és (3), (5) és (6) bekezdésében, 39. § (1)–(3) bekezdésében és (4) bekezdés a) pontjának bevezető szövegében, 40. § (1) bekezdésében, 41. § (5) bekezdésében, 42. § (1) bekezdésében, 48. § (1) és (2) bekezdésében, valamint (3) bekezdésének bevezető szövegében, 49. § (3) bekezdésének bevezető szövegében, 50. § bevezető szövegében, 50/B. § (4) és (5) bekezdésében, 51. § (4) bekezdésében, 52. § (2) bekezdés bevezető szövegében és f) pontjában, 52. § (3) bekezdésében, 52/C. § (1) és (3) bekezdésében, 53. § (2) bekezdésében, 54. § (1) bekezdésének bevezető szövegében és (3) bekezdésében, 55. § (1) bekezdésében, 56. § (2) bekezdésében, 58. §-ában és az 1. számú melléklet B. részének 5. pontjában „az MgSzH” szövegrész helyébe „a NÉBIH” szövegrész lép.

- (3) Az R. 2. §-ában, 5. § (3)–(5) bekezdésében, 7. § (1)–(2) bekezdésében, 7/A. § (3) bekezdésében, 7/B. § (4) és (5) bekezdésében, 9. § (3) bekezdésében, 14. § (3) bekezdésében, 20. § (1) és (2) bekezdésében, 33. § (3) bekezdésében, 38. § (2) és (8) bekezdésében, 39. § (2)–(3) és (6) bekezdésében, 40. § (1) és (3) bekezdésében, 48. § (1) bekezdésében, 49. § (1) és (2) bekezdésében, 50/A. §-ában, 50/B. § (2) és (3) bekezdésében, 52/C. § (1) bekezdésében 53. § (1), (3) bekezdésében és (4) bekezdésnek bevezető szövegében, 54. § (2) bekezdésében, 57. §-ában „Az MgSzH” szövegrész helyébe „A NÉBIH” szövegrész lép.
- (4) Az R. 37. § (5) bekezdésében és 50/B. § (3) bekezdésében az „MgSzH” szövegrész helyébe a „NÉBIH” szövegrész lép.
- (5) Az R. 5. § (2) bekezdésében, 7. § (2) bekezdésében, 7/A. § (1) bekezdésében „az MgSzH-hoz” szövegrész helyébe „a NÉBIH-hez” szövegrész lép.
- (6) Az R. 14. § (1) bekezdés g) pontjában, 19. § (5) bekezdésében, 39. § (4) bekezdés a) pontjában, 39. § (5) bekezdésében, 50/B. § (2) bekezdésében „az MgSzH-nak” szövegrész helyébe „a NÉBIH-nek” szövegrész lép.
- (7) Az R. 7/B. § (3) bekezdésében és 50/B. § (2) bekezdésében „Az MgSzH-nak” szövegrész helyébe „A NÉBIH-nek” szövegrész lép.
- (8) Az R. 14. § (4) bekezdésében, 50/A. §-ában, 50/B. § (1) bekezdésében, 52/B. § (1) bekezdésében „az MgSzH-t” szövegrész helyébe „a NÉBIH-et” szövegrész lép.
- (9) Az R. 9. § (3) bekezdésében, 33. § (1) bekezdésében „az MgSzH-nál” szövegrész helyébe „a NÉBIH-nél” szövegrész lép.

7. § Ez a rendelet a kihirdetését követő 3. napon lép hatályba és a hatályba lépését követő napon hatályát veszti.

- 8. §** Ez a rendelet
- a) a természetes környezet megőrzésére szánt takarmánynövény-vetőmagkeverékek forgalmazása tekintetében bizonyos eltérések biztosításáról szóló, 2010. augusztus 30-i 2010/60/EU bizottsági irányelvnek,
 - b) a 66/402/EGK tanácsi irányelv I. mellékletének az *Oryza sativa* terményére vonatkozó feltételek módosításáról szóló, 2012. január 6-i 2012/1/EU bizottsági irányelvnek, valamint
 - c) a belső piaci szolgáltatásokról szóló, 2006. december 12-i 2006/123/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek való megfelelést szolgálja.

Dr. Fazekas Sándor s. k.,
vidékfejlesztési miniszter

Melléklet a 67/2012. (VII. 10.) VM rendelethez

Az R. 1. számú melléklete B. részének 3. pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

„3. Rizs (*Oryza sativa* L.)

Az ellenőrzések száma:	2.
Az ellenőrzések időpontja:	1. ellenőrzés bugahányás után 1-2 héttel, 2. ellenőrzés aratás előtt.
Elővetemény-korlátozás:	A megelőző évben nem termesztettek azonos vagy rokon fajú növényt.
A mintatér nagysága:	100 m ² / kivéve Fusarium fujikuroi fertőzöttség vizsgálata esetén 200m ² *
A mintateretek száma:	20 ha-ig: 4 db, utána minden megkezdett 10 ha után: 2 db.
Egyéb követelmények:	Egy kalitkán belül eltérő fajtájú és szaporítási fokú rizs nem szaporítható, kivéve, ha a keveredés mentesség valamely módon megoldható. Hibridfajták esetén a szigetelési távolság más rizsfajtáktól 25 méter.

A vizsgálat tárgya	Egység	SE	Elit	I.	II.
		szaporítási fok			
1	2	3	4	5	6
Elválasztó sáv más fajtától és egyéb gabonától, legalább	M	2			
Gyomosság, legfeljebb	minősítő szám	2			
Fejlettség, legalább Kiegyenlítetttség, legalább Kultúrállapot, legalább	értékszám	3			
Idegen fajta a mintaterék átlagában, legfeljebb	növény db	0	0,3	2	4
Idegen kultúr- és gyomnövények a mintaterék átlagában, legfeljebb vadrizs vagy olyan növény, mely vörös ezüsthártyájú maggal rendelkezik		0	0	1	1
Gombabetegségek, a mintaterék átlagában, legfeljebb Rizsbarnulás /Bruzóne/ (Pyricularia oryzae)	%	0,2	0,5	1	1
Fusarium fujikuroi fertőzőtlenség legfeljebb*	növény db	–	2	4	8
Vadon termő vagy vörös magvú növények legfeljebb	növény db	–	0	1	

"

VII. A Kúria határozatai

A Kúria Önkormányzati Tanácsának Köf. 5023/2012/9. számú határozata

A Kúria Önkormányzati Tanácsa

a dr. Csontos Béla jogtanácsos által képviselt Győr-Moson-Sopron Megyei Kormányhivatal (9021 Győr, Árpád út 32.) Indítványozónak,

a dr. Sárvári Szabolcs jogtanácsos által képviselt Sopron Megyei Jogú Város Önkormányzatának, Sopron, Fertői Víztelep Szabályozási Tervéről és Helyi Építési Szabályzatáról szóló 29/2007. (X. 5.) Kgy. rendeletének felülvizsgálatára irányuló nemperes eljárásban meghozta az alábbi

határozatot:

1. A Kúria Önkormányzati Tanácsa megállapítja, hogy Sopron megyei Jogú Város Önkormányzatának, a Sopron, Fertői Víztelep Szabályozási Tervéről és Helyi Építési Szabályzatáról szóló 29/2007. (X. 5.) rendelete törvényellenes, ezért azt 2012. október 30. napjával megsemmisíti.
2. A Kúria Önkormányzati Tanácsa elrendeli a határozata Magyar Közlönyben való közzétételét. A megsemmisített rendelet a határozat 2012. október 30. napján veszti hatályát.
3. A Kúria Önkormányzati Tanácsa elrendeli határozatának a Magyar Közlönyben való közzétételt követő 8 napon belül az önkormányzati rendelet kihirdetésével azonos módon történő közzétételét.
A határozat ellen jogorvoslatnak nincs helye.

Indokolás

- I. 1. A Győr-Moson-Sopron Megyei Kormányhivatal jogelődje (a továbbiakban: Indítványozó) 2008. február 13-án kelt GYT-56-2/2008. szám alatti törvényességi észrevétellel felhívta Sopron Megyei Jogú Város Önkormányzata közgyűlését (a továbbiakban: érintett Önkormányzat) a Sopron, Fertői Víztelep Szabályozási Tervéről és Helyi Építési Szabályzatáról szóló 29/2007. (X. 5.) rendeletének (a továbbiakban: Ör.) módosítására, mivel megalkotásával összefüggésben törvényességi aggályai támadtak.
2. Az érintett Önkormányzat közgyűlése megtárgyalta a törvényességi észrevételben foglaltakat, de azzal csak részben értett egyet.
3. Az Indítványozó eljárást kezdeményezett az Alkotmánybíróság előtt, indítványozta az Ör. alkotmányossági vizsgálatát és megsemmisítését. Indítványát azzal indokolta, hogy az Ör. megalkotását megelőző egyeztetési eljárásokat 2001-ben folytatták le, majd a Közgyűlés 2007-ben fogadta el. Az érintett Önkormányzat azonban nem módosította az Ör.-t az időközben bekövetkező jogszabályi változásoknak megfelelően. Az időközben bekövetkező jogszabályi változások pedig szükségessé tették volna annak vizsgálatát, hogy az Ör. mint településrendezési eszköz befolyásolja-e és milyen módon az időközben lehatárolt Natura 2000 területen előforduló – jogszabályban meghatározott – állatfajokra és élőhely típusokra gyakorolt hatását. Emellett az Ör. jogszabályba ütköző módon hatáskört telepít a Magyar Geológiai Szolgálatra, amire önkormányzati rendelet nem kapott felhatalmazást.
4. Az Alkotmánybíróság a Kúria Önkormányzati Tanácsához áttette az indítványt. Az Indítványozó indítványát fenntartotta. Az érintett Önkormányzat állásfoglalásában nem vitatta azt, hogy az Ör. megalkotását megelőző egyeztetési eljárás 1999. és 2001. között zajlott le, és az érintett Önkormányzat közgyűlése csak hat évvel később, 2007-ben fogadta azt el, így az Ör. csupán 2007. október 5-én lépett hatályba. Kifejtette, hogy az épített környezet alakításáról és védelméről szóló 1997. évi LXXVIII. törvény (a továbbiakban: Étv.) nem tartalmaz előírást arra nézve, hogy a településrendezési tervet az előkészítési eljárás után mikor lehet, illetve kell a közgyűlésnek megalkotni. Állásfoglalásában nem vitatta, hogy az időközben hatályba lépő, az európai közösségi jelentőségű természetvédelmi rendeltetésű területekről szóló 275/2004. (X. 8.) Korm. rendelet (a továbbiakban: Korm.r.1.), az egyes tervek, illetve programok környezeti vizsgálatáról szóló 2/2005. (I. 11.) Korm. rendelet (a továbbiakban: Korm.r.2.), valamint

az európai közösségi jelentőségű természetvédelmi rendeltetésű területekkel érintett földrészelekről szóló 14/2010. (V. 11.) KvVM rendelet (a továbbiakban: R.) érinti az Ör.-t és a hatálya alá tartozó területeket. Ugyanakkor arra hivatkozott, hogy a Korm.r.1.-ben szabályozott „terv, vagy beruházás” kategória a területrendezési tervek nem vonatkozik, az csak az egyedi beruházások és fejlesztések kapcsán kötelezi a terv kidolgozóját és az engedélyező hatóságot arra, hogy vizsgálja a terv (és beruházás) Natura 2000 területre gyakorolt hatását.

Megjegyezte egyebekben, hogy a Korm.r.2. 1. § (2) bekezdésének b) pont bb) alpontja nem teszi kötelezővé a hatásvizsgálat lefolytatását, amennyiben a szabályozási terv csupán a település egy részére vonatkozik.

5. Az érintett Önkormányzat közgyűlése 2012. április 26-án megtartott ülésén hatályon kívül helyezte az Ör. azon rendelkezését, amely az Országos Geológiai Szolgálat (Magyar Bányászati Hivatal) számára állapított meg szakhatósági feladatot. Továbbra is vitatta azonban az Ör. elfogadásával kapcsolatos Indítványozó által említett jogellenességet.

II.

1. Az indítvány megalapozott.
2. A Kúria Önkormányzati Tanácsa az Ör.-t az indítvány keretei között vizsgálta.
3. 2012. január 1-jén hatályba lépett Magyarország Alaptörvénye. Az Alaptörvény 25. cikk c) pontja szerint a bíróság dönt az önkormányzati rendelet más jogszabályba ütközéséről és megsemmisítéséről. A bíróságok szervezetéről és igazgatásáról szóló 2011. évi CLXI. törvény (a továbbiakban Bszi.) 24. § (1) bekezdés f) pontja szerint a Kúria dönt az önkormányzati rendelet más jogszabályba ütközéséről és megsemmisítéséről. Az Alkotmánybíróságról szóló 2011. évi CLI. törvény (a továbbiakban: Abtv.) 72. § (1) szerint „[a] 71. §-ban foglalt rendelkezéstől eltérően az Alaptörvény 25. cikk (2) bekezdés c) pontja alapján a bírósághoz kell áttenni az e törvény hatálybalépését megelőzően a fővárosi és megyei kormányhivatal, illetve jogelődje által előterjesztett olyan indítványt, amely jogszabály alkotmányellenességének utólagos vizsgálatára irányuló eljárásban önkormányzati rendelet vizsgálatára irányult, és az indítvány tartalmában önkormányzati rendelet más jogszabályba ütközését állítja.
Az Alkotmánybíróság 2012. január 18-án kelt végzésével az indítványt áttette a Kúriához.
4. Az Étv. nem rögzíti szabályai között a helyi építési szabályzat, szabályozási terv elfogadását megelőző egyeztetések érvényének időtartamát, de 9. §-a egyértelművé teszi, hogy a területrendezés helyi eszköze meghatározott eljárási rendben, előzetes egyeztetési eljárások lebonyolítása után fogadható el. Mivel az Ör.-t az érintett Önkormányzat 2007-ben alkotta meg, ezért az önkormányzati jogalkotásnak tekintettel kellett lennie az Ör. elfogadásakor hatályos más jogszabályok rendelkezéseire.
5. A Kúria Önkormányzati Tanácsa a Köf.5031/2012. szám alatti határozatában értelmezte az Alaptörvény 25. cikk (2) bekezdés c) pontjában, illetve a Bszi. 24. § (1) bekezdés f) pontjában megfogalmazott hatásköri szabályokat. Megállapította, hogy a Kúria, illetve a Kúria Önkormányzati tanácsának feladata az, hogy „az önkormányzati normákat a törvényekkel összhangba hozza, illetőleg – az új jogalkotást tekintve – összhangban tartsa”. Megállapította továbbá azt is, hogy „az önkormányzati rendszer hatályos szabályainak a mindenkor hatályos törvényekkel és más jogszabályokkal kell összhangban állni” (II.7. pont). A Kúria Önkormányzati Tanácsa ezért a jelen ügyben is rámutat arra, hogy az Ör.-t az érintett Önkormányzatnak az elfogadásakor hatályos jogszabályi környezetre tekintettel kellett volna megalkotnia, a törvényességi felülvizsgálat azonban a felülvizsgálat idején hatályos jogszabályokat kéri számon az önkormányzati szabályozáson.
6. A Korm.r.1. 3. §-a határozza meg a Natura 2000 területek minősítését, külön nevesítve a különleges madárvédelmi területet (3. § a) pont) és a különleges természetmegőrzési területet (3. § d) pont).
Az Ör. a Sopron, Fertői Víztápláló területére tartalmaz szabályozási tervet és határozza meg az építési engedélyek kiadásának helyi feltételeit. Az R. a Natura 2000 területek jelölése mellett, a területek közhiteles ingatlan-nyilvántartási határokhöz igazított helyrajzi számait és térképét is tartalmazza. A Fertői Víztápláló a R. 1. melléklete értelmében a Fertő-Hanság Nemzeti Park Igazgatóság működési területén található HUFH10001 jelű különleges madárvédelmi területen, illetve HUFH20002 jelű kiemelt jelentőségű természetmegőrzési területen fekszik.
7. A Korm.r.1. a Natura 2000 területeken folytatható tevékenységekkel kapcsolatosan részletes hatósági, felügyeleti hatáskört állapít meg a környezetvédelmi, természetvédelmi és vízügyi felügyelőségnek. Ebben a körben rendezi a tervek és beruházások elfogadásának és engedélyezésének rendjét. A 10. § (1) bekezdése értelmében „[o]lyan terv vagy beruházás elfogadása, illetőleg engedélyezése előtt, amely nem szolgálja közvetlenül valamely Natura 2000 terület természetvédelmi kezelését vagy ahhoz nem feltétlenül szükséges, azonban valamely Natura 2000 területre akár önmagában, akár más tervvel vagy beruházással együtt hatással lehet, a terv kidolgozójának, illetőleg a beruházást engedélyező hatóságnak – a tervvel, illetve beruházással érintett terület kiterjedésére, az érintett területnek a Natura 2000 területhez viszonyított elhelyezkedésére, valamint a Natura 2000 területen előforduló

élővilágra vonatkozó adatokra figyelemmel – vizsgálnia kell a terv, illetve beruházás által várhatóan a Natura 2000 terület jelölésének alapjául szolgáló, az 1–4. számú mellékletben meghatározott fajok és élőhelytípusok természetvédelmi helyzetére gyakorolt hatásokat”.

8. Az Indítványozó és az érintett Önkormányzat közötti véleménykülönbség részben abban áll, hogy hogyan értelmezhető a Korm.r.1. 10. § (1) bekezdése szerinti „terv és beruházás” fordulat.
Ezzel összefüggésben a Kúria Önkormányzati Tanácsa az alábbiakra mutat rá:
A Korm.r.1.-t a Kormány – többek között – a természetes élőhelyek és a vadon élő növény- és állatvilág megőrzéséről szóló, a Tanács 92/43/EGK irányelvének (1992. május 21., a továbbiakban: Élőhely irányelv) való megfelelés célzatával, a környezetvédelmének általános szabályairól szóló 1995. évi LIII. törvény (a továbbiakban: Ttv.) 41/A. §-ában kapott felhatalmazása alapján alkotta meg. Az Élőhely irányelv 6. cikk (3) bekezdése maga is tartalmazza a „terv és projekt” fordulatot, lényegében a Korm.r.1. 10. § (1) bekezdésével egyezően szabályozza. Az Európai Unió Bírósága (a továbbiakban: EuB) több alkalommal, több összefüggésben értelmezte az Élőhely irányelv rendelkezéseit, többek között az előzetes hatásbecslési vizsgálatok jelentőségét [utóbbira lásd pl.: C-127/02., LBVW v. Államtitkárság (Waddenzee) 43–44. pontok]. Az EuB gyakorlatában egyértelművé tette azt is, hogy az Élőhely irányelv szerinti „terv” fogalmába beletartoznak a területhasznosítási tervek. Megállapította, hogy mivel az építési engedély iránti kérelmeket „a vonatkozó területhasznosítási terveket figyelembe véve kell elbírálni, szükségszerűen ahhoz vezet, hogy ezen tervek jelentős hatást gyakorolnak a tárgyban hozott határozatokra, és következésképpen az érintett területekre” (Bizottság v. Egyesült Királyság, C-6/2004, 54–56. pontok).
9. A Korm.r.2. minden esetben kötelezővé teszi a környezeti vizsgálatot a település egészére készülő helyi építési szabályzat és szabályozási terv esetében, illetve az olyan terv és program esetében, amely „a külön jogszabályban meghatározott Natura 2000 területre jelentős káros hatással lehet” [Korm.r.2. 1. § (2) bekezdés b) pont bb) alpont]. Mindemellett a Korm.r.2. 1. § (3) bekezdés értelmében „várható környezeti hatásuk jelentőségének eseti meghatározása alapján dönthető el a környezeti vizsgálat szükségessége a település egy részére készülő szabályozási tervnél, illetve helyi építési szabályzatnál, továbbá olyan más, a (2) bekezdés b) pontjába tartozó tervnél, illetve programnál, amely helyi szinten kis terület használatát határozza meg (...)”.
10. Figyelemmel az EuB által az előzetes hatásbecslés jelentőségével kapcsolatosan kialakított joggyakorlatra, az elővigyázatosság uniós jogi elvére, a Kúria Önkormányzati Tanácsa a hazai szabályozást akként értelmezte, hogy a területrendezési terv bármely formájának megalkotása szükségképpen előzetes megfontolást, adott esetben előzetes natura hatásbecslési eljárást, konzultációt feltételez. A területrendezési terv ugyanis alapját képezi azoknak az egyedi hatósági engedélyeknek, amelyek tényleges beavatkozást, az ember alakító fellépését teszik lehetővé a természeti környezetbe.
11. Az előzetes hatásbecslési eljárás, konzultáció lebonyolításának kötelezettsége a Korm.r.2. 1. § (2) bekezdés b) pont bb) alpontja és az 1. § (3) bekezdése alapján – a várható környezeti hatások előzetes eseti mérlegelésének tükrében – akkor is terheli az önkormányzati jogalkotót, ha a helyi építési szabályzatot, szabályozási tervet csak a település egy részére készíti el, de az Natura 2000 jelölt területet érint.
12. A vizsgált Ör. esetében a Natura 2000 európai hálózatba illeszkedő településrész hasznosításával kapcsolatos környezeti hatásbecslési eljárásra semmilyen formában nem került sor, részint mert az Ör. előkészítése során erre nem volt jogszabályi és uniós jogi kötelezettség, részint azért, mert az Ör. elfogadása után – a hatályos uniós jogi és belső jogszabályi kötelezettség ellenére – a jogalkotó arra nem kerített sort.
13. Bszi. 55. § (2) bekezdése értelmében „[ha] az önkormányzati tanács megállapítja, hogy az önkormányzati rendelet vagy annak valamely rendelkezése más jogszabályba ütközik, az önkormányzati rendeletet vagy annak rendelkezését megsemmisíti (...)”. A Bszi. 56. § (3) bekezdése szerint „[a]z önkormányzati tanács a (2) bekezdésben meghatározottaktól eltérően is megállapíthatja az önkormányzati rendelet vagy annak rendelkezése hatályvesztését, ha azt a jogbiztonság vagy a rendelet hatálya alá tartozó jogalanyok különösen fontos érdeke indokolja”.

A Kúria Önkormányzati Tanácsa megállapította, hogy az Ör. formai hibában szenved, a Korm.r.1. 10. §-ába, a Korm.r.2. 1. § (2) b) pont bb) alpontjába, illetve a (3) bekezdésébe, valamint az Étv. 9. § (3) bekezdésébe ütközik. Ezért a Kúria Önkormányzati Tanácsa az Ör.-t egészében megsemmisítette. Tekintettel azonban a szabályozatlanságban rejlő jogbizonytalanságra, és a jogalkotás időigényére, a Bszi. 56. § (3) bekezdése alapján a hatályvesztés időpontját a jövőre nézve határozta meg.

Budapest, 2012. június 11.

Dr. Kalas Tibor s. k.,
az Önkormányzati Tanács elnöke

Dr. Hörcherné dr. Marosi Ildikó s. k.,
előadó bíró

Dr. Balogh Zsolt s. k.,
bíró

A Kúria Önkormányzati Tanácsának Köf. 5026/2012/9. számú határozata

A Kúria Önkormányzati Tanácsa a dr. Almási Győző jogtanácsos által képviselt Budapest Főváros Kormányhivatala (1052 Budapest, Váci utca 62–64.) indítványa alapján

a dr. Dauner János jogtanácsos által képviselt Budapest Főváros Önkormányzata (1052 Budapest, Városház u. 9–11.) által alkotott

Budapest Főváros Önkormányzata Közgyűlésének a Fővárosi Önkormányzat Szervezeti és Működési Szabályzatáról szóló 55/2010. (XII. 9.) Főv. Kgy. rendelet egyes rendelkezési törvényellenességének vizsgálatára irányuló nemperes eljárásban meghozta az alábbi

határozatot:

1. A Kúria Önkormányzati Tanácsa megállapítja, hogy Budapest Főváros Önkormányzata Közgyűlésének a Fővárosi Önkormányzat Szervezeti és Működési Szabályzatáról szóló 55/2010. (XII. 9.) Főv. Kgy. rendelet 2. számú melléklete II. 9.2. pont utolsó mondatának „és egyetértés” szövegrésze törvénytörtő, ezért e rendelkezést megsemmisíti, ezt meghaladóan az indítványt elutasítja.
2. A megsemmisítés következtében Budapest Főváros Önkormányzata Közgyűlésének a Fővárosi Önkormányzat Szervezeti és Működési Szabályzatáról szóló 55/2010. (XII. 9.) Főv. Kgy. rendelet 2. számú melléklete II. 9.2. pont utolsó mondata az alábbi szöveggel marad hatályban:
„Forrásként az általános tartalék, illetve egyéb tartalékkeret nem, illetve csak a főpolgármesterrel való előzetes egyeztetés esetén jelölhető meg.”
3. A Kúria Önkormányzati Tanácsa Budapest Főváros Önkormányzata Közgyűlésének a Fővárosi Önkormányzat Szervezeti és Működési Szabályzatáról szóló 55/2010. (XII. 9.) Főv. Kgy. rendelet 15. § (3) bekezdése, 36. § (3) bekezdése, 62. § (1) bekezdés utolsó mondatának a „főjegyző munkáját a főpolgármester irányítja” szövegrésze, a Kgy.r. 5. számú melléklete Pénzügyi és Ellenőrző Bizottság 4. pont alatti „Az érintett kérésére a költségtérítést – alapul véve legalább fél év igazolt és szükséges költségeit – átalányként is megállapíthatja” szövegrésze törvényellenességének vizsgálatára irányuló eljárást megszünteti.
4. A Kúria Önkormányzati Tanácsa elrendeli határozatának a Magyar Közlönyben való közzétételét. A megsemmisített rendelkezés a határozat Magyar Közlönyben való közzétételét követő napon veszti hatályát.
5. A Kúria Önkormányzati Tanácsa elrendeli, hogy határozatát – a Magyar Közlönyben való közzétételt követő nyolc napon belül – az önkormányzati rendelet kihirdetésével azonos módon hirdessék ki.
A határozat ellen jogorvoslatnak helye nincs.

Indokolás

- I. 1. Az indítványozó az Alkotmánybírósághoz fordult Budapest Főváros Önkormányzata Közgyűlésének a Fővárosi Önkormányzat Szervezeti és Működési Szabályzatáról szóló 55/2010. (XII. 9.) Főv. Kgy. rendelet (a továbbiakban: Kgy.r.) 15. § (3) bekezdése, 36. § (3) bekezdése, 62. § (1) bekezdés utolsó mondatának a „főjegyző munkáját a főpolgármester irányítja” szövegrésze, a Kgy.r. 2. sz. melléklete II. 9.2. pontja utolsó mondatának az „illetve csak a főpolgármesterrel való előzetes egyeztetés és egyetértés esetén jelölhető meg” szövegrésze, a Kgy.r. 5. számú melléklete Pénzügyi és Ellenőrző Bizottság 4. pont alatti „Az érintett kérésére a költségtérítést – alapul véve legalább fél év igazolt és szükséges költségeit – átalányként is megállapíthatja” szövegrésze felülvizsgálatát és megsemmisítését kérte.
2. Az indítványozó a Kgy.r. 2. számú melléklete II. 9.2. pontjával összefüggésben kifejtette, hogy e szabály tartalmazza a költségvetési rendelet előkészítésre vonatkozó egyedi rendelkezéseket, így a forrásigényt támasztó módosító indítványok megtételének feltételeit is. Ennek keretében úgy rendelkezik, hogy „forrásként az általános tartalék illetve egyéb tartalék nem, illetve csak a főpolgármesterrel való előzetes egyeztetés és egyetértés esetén jelölhető meg”. Az indítványozó véleménye, hogy a főpolgármester e téren fennálló jogosultsága korlátozza a Fővárosi Közgyűlés tartalék feletti rendelkezési jogát. Sem az államháztartásról szóló 1992. évi XXXVIII. törvény (a továbbiakban: Áht.1.) sem más jogszabály nem teszi lehetővé, hogy normatív módon a főpolgármester hozzájárulásához kössék a Közgyűlés tartalék feletti rendelkezési jogát, másrészt a helyi önkormányzatokról szóló 1990. évi LXV. törvény (a továbbiakban: Ötv.) 19. § (1) bekezdésével ellentétben képviselői jogot is sért, amennyiben a benyújtandó módosító indítvány tartalmát korlátozza.
3. 2012. január 1-jén hatályba lépett Magyarország Alaptörvénye. Az Alaptörvény 25. Cikk. (2) bekezdés c) pontja szerint a bíróság dönt az önkormányzati rendelet más jogszabályba ütközéséről és megsemmisítéséről. A bíróságok szervezetéről és igazgatásáról szóló 2011. évi CLXI. törvény (a továbbiakban: Bszi.) 24. § (1) bekezdés f) pontja értelmében a Kúria dönt az önkormányzati rendelet más jogszabályba ütközéséről és megsemmisítéséről. Az Alkotmánybíróságról szóló 2011. évi CLI. törvény 72. § (1) bekezdése szerint az Alaptörvény 25. cikk (2) bekezdés c) pontja alapján a bírósághoz kell áttenni az e törvény hatálybalépését megelőzően a fővárosi és megyei kormányhivatal, illetve jogelődje által előterjesztett olyan indítványt, amely jogszabály alkotmányellenességének utólagos vizsgálatára irányuló eljárásban önkormányzati rendelet vizsgálatára irányult, és az indítvány tartalmában önkormányzati rendelet más jogszabályba ütközését állítja. Ez alapján az Alkotmánybíróság az indítványt áttette a Kúriára.
4. A Kúria Önkormányzati Tanácsa a Bszi. 52. §-a alapján 30 napos határidő tűzésével megküldte az indítványt Budapest Főváros Önkormányzatának az indítvánnyal kapcsolatos állásfoglalása beszerzése céljából. Az állásfoglalásban kifejtettek szerint a Kgy.r. 15. § (3) bekezdését, 36. § (3) bekezdését és 62. § (1) bekezdését érintő indítványozói felvetéseknek megfelelő módosító szövegjavaslat kerül a Közgyűlés 2012. áprilisi ülésére, ezzel ezek a kérdések megoldódnak. Az állásfoglalás továbbá kitért arra, hogy a Kgy.r. 2. számú melléklete II. 9.2. pontja nem törvénysértő, mert az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.2.) 24. §-a, valamint a helyi önkormányzatok és szerveik, a köztársasági megbízottak, valamint egyes centrális alárendeltségű szervek feladat- és hatásköreiről szóló 1991. évi XX. törvény (a továbbiakban: Hatásköri törvény) 139. § (1) bekezdés a) pontja szerint az egyensúlyi követelményeknek megfelelő költségvetésért a főpolgármester felelős. Figyelembe kell venni azt is, hogy a Budapest Főváros Önkormányzata 2012. évi összevont költségvetéséről szóló 14/2012. (III. 20.) Főv. Kgy. rendelet 20. §-a a tartalékok feletti rendelkezési jogot jelentős részben a főpolgármesterre ruházta át. A Fővárosi Önkormányzat véleménye szerint mivel a törvények alapján az egyensúlyi követelményeknek megfelelő költségvetésért a főpolgármester felelős, így a költségvetést érintő bármely módosításhoz „feltétlenül szükséges legalább a főpolgármester véleményének kikérése”. Végül az állásfoglalás arról tájékoztatta a Kúria Önkormányzati Tanácsát, hogy a Fővárosi Közgyűlés 78/2011. (XII. 30.) Főv. Kgy. rendelete (a továbbiakban: Mód.1.) 2011. december 31-ével hatályon kívül helyezte a Kgy.r. 5. számú mellékletének Pénzügyi és Ellenőrző Bizottság 4. pont alatti rendelkezését, ezért az indítványozó e kifogása okafogyottá vált.
5. A fenti állásfoglalásban foglaltaknak megfelelően Budapest Főváros Közgyűlése elfogadta a Fővárosi Önkormányzat Szervezeti és Működési Szabályzatáról szóló 55/2010. (XII. 9.) Főv. Kgy. rendelet módosításáról szóló 31/2012. (V. 8.) Főv. Kgy. rendeletét (a továbbiakban: Mód.2.), amelyben a Közgyűlés az indítványozó által jelölt törvénysértéseket – a Kgy.r. 2. számú melléklete II. 9.2. pontjával összefüggésben kifejtettek kivételével – megszüntette. Az indítványozó ezért ezek tekintetében az indítványát visszavonta.

Fenntartotta viszont a törvényellenesség vizsgálatára irányuló kérelmet a Kgy.r. 2. számú melléklete II. 9.2. pontjára, illetve korábbi indítványát e tekintetben kiegészítette. E szerint az Áht.1. időközben hatályát veszítette így ez alapján nem indokolt a vizsgálat, viszont a képviselői jogok korlátozása miatt igen. Az Ötv. 19. § (1) bekezdése szerint a települési képviselő részt vehet a képviselő-testület döntéseinek előkészítésében. A Kgy.r.-ben szabályozott egyetértési jog a képviselő Ötv.-ben biztosított jogát – a benyújtható módosító indítvány szabadságát – korlátozza, mert főpolgármesteri egyetértés hiányában kizárt az indítvány napirendre kerülése. A Kormányhivatal álláspontja szerint a véleményezési jog, illetve az egyetértési kötelezettség – mivel a főpolgármester a költségvetés egyensúlyáért felelős személy – nem korlátozná, az egyetértési jog azonban egyértelműen gátolja a módosító indítvány napirendre kerülését. A Kgy.r. 2. számú melléklete II. 9.2. pont meghatározott szövegrésze így az Ötv. 19. § (1) bekezdésébe ütközik, kérte ezért annak megsemmisítését.

II. Az indítvány az alábbiak szerint részben megalapozott.

1. Az Alaptörvény 32. cikk (1) bekezdés d) pontja szerint a helyi önkormányzat a törvény keretei között meghatározza szervezeti és működési rendjét. E szabály a szervezet kialakításának joga mellett rögzíti a működési rend önálló kialakításának jogát is. Ennek alapján az önkormányzati szabályozás, azaz a szervezeti és működési szabályzat rendezési körébe tartozik az ülés menetének, a tanácskozás rendjének, a kérdések, a hozzászólások, a vita lezárása stb. részletes szabályainak meghatározása. Az Ötv. 18. § (1) bekezdés szerint a képviselő-testület a szervezeti és működési szabályzatát rendeletben határozza meg.

Az Ötv. 19. § (1) bekezdés értelmében „A települési képviselő a település egészéért vállalt felelősséggel képviseli a választóinak az érdekeit. Részt vehet a képviselő-testület döntéseinek előkészítésében, végrehajtásuk szervezésében és ellenőrzésében. A települési képviselők jogai és kötelességei azonosak...” Az Ötv. 19. § (1) bekezdése alapján – ahogy azt az Alkotmánybíróság több határozatában is megállapította – a települési képviselők mandátuma ugyanúgy szabad mandátum, mint az országgyűlési képviselők. Egyrészt mivel a települési képviselő „a település egészéért vállalt felelősséggel képviseli a választóinak az érdekeit”, ezért az egyéni választókerületben megválasztott képviselők is elszakadnak az őket megválasztó szűkebb közösségtől. Másrészt az Ötv. 19. § (1) bekezdése azt is kimondja, hogy a települési képviselők jogai és kötelességei azonosak. A 68/2002. (XII. 17.) AB határozat szerint az Alkotmánybíróságnak az országgyűlési képviselők mandátumának szabadságával kapcsolatban megállapított követelményei a települési képviselők mandátumára ugyanígy alkalmazandók. (ABH 2002, 394.) „A szabad mandátum a képviselői jogállás alapja. A szabad mandátum azt jelenti, hogy a megválasztás után a képviselő jogilag függetlenné válik választóitól; állásfoglalásait meggyőződése és lelkiismerete alapján alakítja ki, s így is szavaz; képviselői tevékenysége és szavazata miatt nem hívható vissza. (...)” (Lásd: 27/1998. (VI. 16.) AB határozat, ABH 1998, 200.) A 101/B/2001. AB határozat pedig azt is rögzítette, hogy a fővárosi közgyűlési mandátumszerzés részben speciális szabályok (lista) alapján történik. A fővárosi közgyűlési képviselő jogállása, az egyes közgyűlési képviselők jogai és kötelességei azonosak; sem az Ötv. 19. § (1) bekezdése, sem más előírása nem állapít meg a települési képviselők jogállásától különböző speciális rendelkezéseket a fővárosi közgyűlési képviselőknek. Rájuk is vonatkozik a szabad mandátum, a képviselői egyenlőség és a település egészéért vállalt felelősség elve. (ABH 2001, 1481.)

A fentiek alapján tehát az önkormányzati képviselői (így a fővárosi közgyűlési képviselői) jogok része, hogy a képviselő részt vesz a képviselő-testületi munkában, amelyben a képviselő „szabad mandátummal” rendelkezik, meggyőződése és lelkiismerete alapján alakítja ki állásfoglalásait. A képviselő-testületi munkához kapcsolódik a döntés előkészítés, az ülésen való részvétel, a vitában való felszólalás, vagy a módosító indítványok benyújtása is. Adott esetben a módosító indítvány benyújtásában is megtestesülhet a települési képviselőnek a település egészéért vállalt felelőssége, ennek korlátozása alappal veti fel a képviselői jogok Ötv. 19. § (1) bekezdését sértő korlátozását, végső soron a szabad mandátum elvének sérelmét is.

2. A Kgy.r. 2. számú melléklete az előterjesztések előkészítésének rendjét és általános követelményeit szabályozza, ezen belül II. rész a rendeletek előkészítésének különös szabályait, a 9. pont pedig a Fővárosi Önkormányzat költségvetéséről szóló önkormányzati rendeletre vonatkozó egyedi szabályokat. A 9.2. pont szerint „Forrásigényt támasztó módosító indítvány a költségvetési javaslatához, illetve az elfogadott költségvetéshez, a költségvetési rendelet-módosítási előterjesztésekhez, a záróbeszámoló keretében meghozandó döntésekhez csak akkor nyújtható be, ha az előterjesztő az adott tétellel kapcsolatos többletkiadási összegnek megfelelő, technikai kezelhetőségét illetően a főpolgármester által előzetesen igazolt csökkentési javaslatot tesz a módosítandó előterjesztésben szereplő vagy érvényes egyéb kiadási tétel rovására, indokolva a prioritás áthelyezését, illetve az egyensúlyi követelmény betartásával ismertetve a módosítással beemelni kívánt új, illetve megemelni kívánt költségvetési tételeknek az érvényben lévő finanszírozási prognózisban szereplő későbbi évek költségvetési keretfeltételeire gyakorolt hatását.

Forrásként az általános tartalék, illetve egyéb tartalékkeret nem, illetve csak a főpolgármesterrel való előzetes egyeztetés és egyetértés esetén jelölhető meg.”

Az önkormányzati költségvetésnek sajátos – törvények által meghatározott – helye van az önkormányzati rendeletek között. Az Ötv. 1. § (6) bekezdés b) pontja szerint „az önkormányzat tulajdonával önállóan rendelkezik, bevételeivel önállóan gazdálkodik, az önként vállalt és a kötelező önkormányzati feladatok ellátásáról egységes költségvetéséből gondoskodik. Az Ötv. 64/C. § (1) bekezdése szerint „A fővárosi közgyűlés és a kerületi képviselő-testület saját éves költségvetést határoz meg az államháztartásról szóló törvény szabályai szerint.” Az Ötv. 77. § (2) bekezdése értelmében pedig „Az önkormányzatok költségvetése az államháztartás része, ahhoz teljes pénzforgalmával kapcsolódik. Az önkormányzati költségvetés a központi költségvetéstől elkülönül, ahhoz az állami támogatásokkal és más költségvetési kapcsolatokkal kötődik.” Az önkormányzati költségvetés megállapítása és a kiegyensúlyozott költségvetési gazdálkodás tehát az önkormányzati működés előfeltétele. Az önkormányzati költségvetés megalkotásának egyes eljárási szabályait az Áht. 2. 24. §-a szabályozza. A fővárost érintően e szerint a főjegyző által előkészített költségvetési rendelet-tervezetet a főpolgármester terjeszti a Közgyűlés elé. Az Áht. 2. 24. § (3) bekezdés értelmében „A polgármester a költségvetési rendelettervezet benyújtásakor előterjeszti azt az önálló rendelettervezetet is, amely az önkormányzati rendeleteknek a költségvetési rendelettervezetben javasolt előirányzatok megalapozásához szükséges módosításait tartalmazza.”. A polgármester (főpolgármester) költségvetési rendelet megalkotása során betöltött szerepére utal a Hatásköri törvény 139. § (1) bekezdés a) pontja, amely szerint a polgármester gazdálkodási feladata és hatásköre, hogy a képviselő-testület elé terjeszti a gazdaság programtervezetét, a költségvetési koncepciót, a költségvetési rendelet, illetve az azt megalapozó egyéb rendeletek tervezetét.”

A költségvetési rendelet megalkotására vonatkozó szabályok értelemszerűen irányadók a rendelet módosítására is, e rendelet magalkotásában való képviselői részvétel különösen is kapcsolódik – az Ötv. 19. § (1) bekezdésében meghatározott – a választók érdekeinek a „település egészéért vállalt felelősség”-gel történő képviseléséhez.

3. A Kgy.r. jelen ügyben vizsgált szabálya arra az esetkörre vonatkozik, amikor a települési képviselő a költségvetéshez tartozó forrásigényt támasztó módosító indítványában forrásként az általános tartalékot, vagy az egyéb tartalékkeretet jelöli meg. Erre csak a főpolgármesterrel való előzetes egyeztetés és egyetértés esetén van lehetőség. A Fővárosi Önkormányzat állásfoglalásában hivatkozott Budapest Főváros Önkormányzata 2012. évi összevont költségvetéséről szóló 14/2012. (III. 20.) Főv.Kgy. rendelet 20. §-ára, amely ezen tartalékok feletti rendelkezés jogát jelentős részében a főpolgármesterre ruházta át. A Fővárosi Önkormányzat ennek tükrében fogalmazta meg azon véleményét, hogy „ezért is tartjuk szükségesnek a képviselői javaslatot egyeztetni a főpolgármesterrel”.

A fentiek alapján a fővárosi közgyűlési képviselők – törvényben is védett – képviselői jogát kell összhangba hozni a költségvetés megalkotásához fűződő – szintén törvényekben rögzített – önkormányzati érdekekkel, benne az egyensúlyi követelményeknek megfelelő költségvetésért fennálló – törvényekben és közgyűlési rendeletekben megjelenő – főpolgármesteri felelősséggel. Mindezek tükrében megállapítható, hogy nem törvénysértő a Kgy.r.-ben a főpolgármesterrel történő előzetes egyeztetéshez kötni azt az esetet, amikor a képviselői módosító indítvány forrásként az általános tartalékot, illetve egyéb tartalékkeretet jelöl meg. Ebben az esetben a képviselő az egyeztetés során megfelelő tájékoztatást kaphat, így közvetlen információk birtokában alakíthatja ki a költségvetési javaslatához, illetve az elfogadott költségvetéshez, a költségvetési rendelet-módosítási előterjesztésekhez a forrásigénnyel járó módosító indítványát, ha azt a tartalék terhére kívánja benyújtani. Ezen módosító indítványhoz kapcsolódó egyeztetési kötelezettség az Ötv. 19. § (1) bekezdésében meghatározott képviselői jogokat nem sérti, része a település egészéért vállalt felelősséggel meghozandó döntések előkészítésének.

4. Más azonban a törvényességi megítélése annak, amikor a szabályozás a képviselői módosító indítvány benyújtását a főpolgármester egyetértéséhez köti. A szabad mandátum alapján a képviselő nem függ a választópolgári akarattól, maga alakítja ki álláspontját. A képviselői jogok része az is, hogy az önkormányzati rendelet megalkotása során – így a költségvetési rendeletek meghozatala során is – a képviselő önálló döntéseket hozhasson. A Kgy.r vizsgált szabálya – az egyetértés előírásával – lényegében vétőjogot biztosít a főpolgármesternek a közgyűlési képviselő módosító indítványával szemben, amely előírás ellentétes az Ötv. 19. § (1) bekezdésében foglaltakkal. Az Ötv. szabálya a képviselői jogok között külön is kiemeli a döntés-előkészítésben való részvételt. Törvénysértő emiatt az a szabály, amely a képviselői módosító indítvány benyújthatóságát, napirendre kerülését, annak tartalmához köti. Ugyanakkor az is megállapítható, hogy a Kgy.r. 2. számú melléklete II. 9.2. pontjában kitűzött cél megvalósítása – nevezetesen, hogy a főpolgármester hozzájárulása hiányában lehetőleg ne kerüljön olyan rendelkezés elfogadásra, amelynek forrása az általános tartalékalap, vagy egyéb tartalék – nem lehetetlenül el az egyetértési jog nélkül. A Kgy.r. 29. §-a szerint a módosító indítványokról – ha azt az előterjesztő nem fogadja be – külön-külön egyenként kell szavazni,

a módosító javaslat elfogadásához ugyan olyan szavazatarány kell, mint az eredeti javaslat elfogadásához. A rendeletalkotási eljárásban tehát – adott esetben a képviselő javaslatával szemben – kifejezhető a tartalékok felhasználásának korlátozása.

Végezetül rá kell mutatni arra, hogy jelen ügyben a vizsgálat tárgya a Fővárosi Közgyűlés költségvetési rendelete megalkotásának eljárási szabálya, benne a módosító indítvány benyújtásának eljárási rendje volt. Ettől különálló kérdés, amikor a főpolgármester a Közgyűlés által átruházott hatáskörben önállóan dönt.

A fentiek alapján a Kúria Önkormányzati Tanácsa megállapította, hogy a Kgy.r. 2. számú melléklete II. 9.2. pont utolsó mondatának „és egyetértés” szövegrésze törvénysértő, ezért e rendelkezést megsemmisítette. A megsemmisítés következtében hatályban maradó szövegrész szerint: „Forrásként az általános tartalék, illetve egyéb tartalékkeret nem, illetve csak a főpolgármesterrel való előzetes egyeztetés esetén jelölhető meg.”

5. Az indítványozó eredeti beadványában vizsgálni kérte a Kgy.r. 15. § (3) bekezdését, 36. § (3) bekezdését, 62. § (1) bekezdés utolsó mondatának a „főjegyző munkáját a főpolgármester irányítja” szövegrészét, a Kgy.r. 5. számú melléklete Pénzügyi és Ellenőrző Bizottság 4. pont alatti „Az érintett kérésére a költségtérítést – alapul véve legalább fél év igazolt és szükséges költségeit – átalányként is megállapíthatja” szövegrészét. A Kgy.r. ezen rendelkezései vonatkozásában – a Mód.1-re és a Mód.2.-re tekintettel – az indítványozó a törvényességi vizsgálatra irányuló kérelmét nem tartotta fenn. A Bszi. 51. § (2) bekezdés a) pont értelmében a Kúria Önkormányzati Tanácsa az eljárást megszünteti, ha az indítványozó az indítványt visszavonja. A fenti rendelkezések törvényességi vizsgálata tekintetében a Kúria Önkormányzati Tanácsa ezért az eljárást megszüntette.
6. A Kúria Önkormányzati Tanácsa a Kgy.r. 2. számú melléklete II. 9.2. pont utolsó mondatának „és egyetértés” szövegrésze megsemmisítésére tekintettel a Bszi. 55. § (2) bekezdés b) pontja szerint elrendelte határozatának a Magyar Közlönyben való közzétételét. A megsemmisített rendelkezés a Bszi. 56. § (2) bekezdés alapján a határozat Magyar Közlönyben való közzétételét követő napon veszti hatályát.

A Kúria egyben a Bszi. 55. § (2) bekezdés c) pontja alapján elrendelte, hogy a határozat közzétételére – a Magyar Közlönyben való közzétételt követő nyolc napon belül – az önkormányzati rendelet kihirdetésével azonos módon kerüljön sor.

A jelen határozat elleni jogorvoslat lehetőségét a Bszi. 49. §-a zárja ki.

Budapest, 2012. június 25.

Dr. Kalas Tibor s. k.,
az Önkormányzati Tanács elnöke

Dr. Balogh Zsolt s. k.,
előadó bíró

Dr. Hörcherné dr. Marosi Ildikó s. k.,
bíró

A Kúria Önkormányzati Tanácsának Köf. 5046/2012/6. számú határozata

A Kúria Önkormányzati Tanácsa a Simonné dr. Grósz Melinda jogtanácsos által képviselt Heves Megyei Kormányhivatal (3300 Eger, Kossuth Lajos utca 9.) indítványa alapján
a Gyöngyöspata Község Önkormányzata Képviselő-testülete (3035 Gyöngyöspata, Fő út 65.) ellen
a helyi önkormányzat törvényen alapuló jogalkotási kötelezettsége elmulasztása miatti nemperes eljárásban
meghozta az alábbi

határozatot:

1. A Kúria Önkormányzati Tanácsa megállapítja, hogy Gyöngyöspata Község Önkormányzatának Képviselő-testülete törvényen alapuló jogalkotási kötelezettségét elmulasztotta, amikor a szociális rászorultságtól függő pénzbeli és természetbeni ellátásokról szóló 5/2012. (IV. 24.) önkormányzati rendeletének megalkotása során nem tett eleget

a szociális igazgatásról és a szociális ellátásokról szóló 1993. évi III. törvény 37. § (1) bekezdés d) pontjából és 132. § (4) bekezdés b) pontjából eredő szabályozási kötelezettségének.

2. A Kúria Önkormányzati Tanácsa felhívja Gyöngyöspata Község Önkormányzata Képviselő-testületét, hogy szabályozási kötelezettségének 2012. augusztus 1-jéig tegyen eleget.
3. A Kúria Önkormányzati Tanácsa Gyöngyöspata Község Önkormányzat Képviselő-testületének a szociális ellátásokról szóló 3/2009. (II. 2.) rendelete 3. §-a, 5. § (1) bekezdése, 30/A. § (1) és (2) bekezdése törvényellenességének vizsgálatára és megsemmisítésére, továbbá a 22. §, 30. §, és 35. §-ai vonatkozásában a helyi önkormányzat törvényen alapuló jogalkotási kötelezettségének megállapítására irányuló indítvány tárgyában az eljárást megszünteti.
4. A Kúria Önkormányzati Tanácsa elrendeli határozatának a Magyar Közlönyben való közzétételét.
5. A Kúria Önkormányzati Tanácsa elrendeli, hogy a határozat közzétételére – a Magyar Közlönyben való közzétételt követő nyolc napon belül – az önkormányzati rendelet kihirdetésével azonos módon kerüljön sor.
A határozat ellen jogorvoslatnak helye nincs.

Indokolás

- I.
 1. A Heves Megyei Kormányhivatal (a továbbiakban: indítványozó) a Kúriához fordult és kérte Gyöngyöspata Község Önkormányzat Képviselő-testületének (a továbbiakban: önkormányzat) a szociális ellátásokról szóló 3/2009. (II. 2.) rendelete (a továbbiakban: Ör.1.) törvényellenességének vizsgálatát és az önkormányzat jogalkotási kötelezettségének elmulasztása miatti eljárás lefolytatását. Az indítványozó előadta, hogy a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény (a továbbiakban: Mötv.) 132. § (3) bekezdés b) pontjában meghatározott feladatkörében eljárva megvizsgálta az Ör.1.-t és a Mötv. 132. § (1) bekezdés a) pontja alapján törvényességi felhívásban kezdeményezte a rendelet egyes szakaszainak módosítását, kiegészítését, és hatályon kívül helyezését. Az önkormányzat a törvényességi felhívásban foglaltaknak megadott határidőn belül nem tett eleget, ezért az indítványozó a bíróságok szervezetéről és igazgatásáról szóló 2011. évi CLXI. törvény (a továbbiakban: Bszi.) 48. § (1) bekezdése és a Mötv. 137. § (1) bekezdése alapján kezdeményezte a Kúriánál az Ör.1. 3. §-a, 5. § (1) bekezdése, 30/A. § (1) és (2) bekezdése törvényellenességének vizsgálatát és megsemmisítését, valamint a helyi önkormányzat törvényen alapuló jogalkotási kötelezettségének megállapítását az Ör.1. 22. §, 30. §, és 35. §-ai vonatkozásában.
 2. A Kúria Önkormányzati Tanácsa határidő tűzésével felhívta az önkormányzatot, hogy az indítványra a Bszi. 52. §-a alapján állásfoglalást terjeszthet elő. Az önkormányzat válaszában tájékoztatta a Kúriát, hogy az indítványozó törvényességi felhívásában foglaltaknak – határidőn túl, de – eleget tett, s csatolta Gyöngyöspata Község Önkormányzatának Képviselő-testülete által alkotott a szociális rászorultságtól függő pénzbeli és természetbeni ellátásokról szóló 5/2012. (IV. 24.) önkormányzati rendeletét (a továbbiakban: Ör.2.). Az Ör.2. 21. §-a hatályon kívül helyezte az Ör.1.-et. Erre tekintettel a Kúria Önkormányzati Tanácsa felhívta az indítványozót, hogy indítványát fenntartja-e. Az indítványozó az önkormányzati rendelet törvényellenességének vizsgálatára irányuló indítványát nem tartotta fenn. Az önkormányzat törvényen alapuló jogalkotási kötelezettsége elmulasztásának megállapítására irányuló hatáskör tekintetében viszont az indítványozó az Ör.2. vonatkozásában is megfogalmazta azt a kérelmét, amely szerint az önkormányzat nem szabályozta a szociális igazgatásról és szociális ellátásokról szóló 1993. évi III. törvény (a továbbiakban: Sztv.) 132. § (4) bekezdés b) pontjában kapott felhatalmazás alapján az Sztv. 37. § (1) bekezdés d) pontjában foglaltakat.
Az indítványozó jelezte, hogy az Ör.2. vonatkozásában újabb törvényességi felhívás megtétele válik majd szükségessé.
- II.
 1. Jelen ügy tárgya tehát – a Bszi. 24. § (1) bekezdés g) pontja, 45. § (3) bekezdése, 57. §-a és a Mötv. 137. § (1) bekezdése alapján – a helyi önkormányzat törvényen alapuló jogalkotási kötelezettsége elmulasztásának vizsgálata az Ör.2. vonatkozásában. A Kúria Önkormányzati Tanácsa ebben az ügyben jár el első alkalommal a helyi önkormányzat jogalkotási kötelezettsége elmulasztásának vizsgálata tárgyában. E hatáskörében vizsgálhatja egy adott tárgyú önkormányzati rendelet egésze megalkotásának elmulasztását, illetve – mint ahogy a jelen ügyben is – hatályos rendelet meghatározott rendelkezéseivel kapcsolódó törvénysértő helyzetet eredményező mulasztást.
 2. Az Sztv. 37. §-a szerint „(1) Az az aktív korúak ellátására jogosult személy, aki az ellátásra való jogosultság kezdő napján
 - a) egészségkárosodott személynek minősül, vagy
 - b) a rá irányadó nyugdíjkorhatárt öt éven belül betölti, vagy
 - c) 14 éven aluli kiskorú gyermeket nevel – feltéve, hogy a családban élő gyermekek valamelyikére tekintettel más személy nem részesül a Cst. szerinti gyermekgondozási támogatásban, vagy gyermekgondozási díjban, terhességi-gyermekágyi segélyben – és a gyermek ellátását napközbeni ellátást biztosító intézményben [Gyvt. 41. § (3) bek.] nem tudják biztosítani, vagy

d) a települési önkormányzat rendeletében az aktív korúak ellátására jogosult személyek családi körülményeire, egészségi vagy mentális állapotára tekintettel meghatározott egyéb feltételeknek megfelel, rendszeres szociális segélyre jogosult.”

Az Sztv. 132. § (4) bekezdés értelmében: „Felhatalmazást kap a települési önkormányzat, hogy rendeletben szabályozza

(...)

b) a rendszeres szociális segélyre való jogosultságnak a 37. § (1) bekezdés a)–c) pontjában foglaltakon túli, az aktív korúak ellátására jogosult személy családi körülményeire, egészségi vagy mentális állapotára vonatkozó feltételeit, valamint a feltételek fennállásának igazolási szabályait,”

Az Sztv. 37. § (1) bekezdése a rendszeres szociális segélyre jogosultság meghatározásakor négy ún. „vagylagos” feltételt említ, amelyek közül valamelyiknek a bekövetkezése már megteremti a jogosultságot. Az Sztv. 37. § (1) bekezdés a)–c) pontjai törvény által megadott jogosultságot keletkeztetnek szociális segélyre: ha az aktív korúak ellátására jogosult személy egészségkárosodottnak minősül, vagy a rá irányadó nyugdíjkorhatárt öt éven belül betölti, vagy 14 éven aluli kiskorú gyermeket nevel és a gyermek ellátását napközbeni ellátást biztosító intézményben nem tudják biztosítani. Ezek az ellátások az Alaptörvény XIX. cikk (1) bekezdésében megfogalmazott, az anyaság, betegség, rokkantság, özvegyiség, árvaság, önhibán kívül bekövetkezett munkanélküliség esetén a „törvényben meghatározott támogatásra” jogosultság fogalmához kapcsolódnak, így az Sztv. ún. másodlagosan megadott alanyi jogot keletkeztet az ott meghatározott feltételek megléte esetén. Az Sztv. 37. § (1) bekezdés d) pontjában meghatározottak a rendszeres szociális segélyre való jogosultság egy további esetét is megjelölik, nevezetesen az aktív korúak ellátására jogosult személy családi körülményeire, egészségi vagy mentális állapotára tekintettel is jogosult rendszeres szociális segélyre az önkormányzat rendeletében foglaltak alapján. Ebben az esetben tehát a segélyre való jogosultságot az önkormányzati rendelet teremti meg, az ún. másodlagosan megadott alanyi jogok az önkormányzat rendeletéből erednek. Az Sztv. szabályaiból megállapítható az is, hogy az önkormányzatok nem mérlegelhetnek abban, hogy e tárgyban alkotnak-e rendeletet vagy sem, mivel ebben az esetkörben meg kell határozniuk a jogosultság feltételét. Ezt a kettősséget (azaz, hogy törvényből, vagy az önkormányzati rendeletből ered-e a jogosultság) fejezi ki az Sztv. 132. § (4) bekezdés d) pontja, amikor úgy rendelkezik, hogy az önkormányzat rendeletben szabályozza a rendszeres szociális segélyre való jogosultságnak a 37. § (1) bekezdés a)–c) pontjában foglaltakon túli, az aktív korúak ellátására jogosult személy családi körülményeire, egészségi vagy mentális állapotára vonatkozó feltételeit, valamint a feltételek fennállásának igazolási szabályait. Megállapítható tehát: ha az önkormányzat a rendszeres szociális segélyre jogosultság ezen esetét (a feltételeket és a feltétel igazolásának szabályait) nem határozza meg, akkor az aktív korúak ellátására jogosult személy családi körülményeire, egészségi vagy mentális állapota alapján rendszeres szociális segélyre nem válik jogosulttá. Ez a helyzet azonban ellentétes az Sztv. 37. § (1) bekezdés d) pontjában, illetve a 132. § (4) bekezdés b) pontjában foglaltakkal, azaz a szabályozási hiány törvényen alapuló jogalkotási feladat elmulasztását eredményezi.

3. Az Ör.2. 7. §-a szabályozza – a szociális rászorultságtól függő pénzbeli és természetbeni ellátások körében – az aktív korúak ellátását. Ez a szakasz meghatározza: „A Sztv. 33–34. §-aiban, a 63/2006. (III. 27.) Korm. rendeletben és e rendeletben foglalt szabályok az irányadóak. A döntés a jegyző hatáskörébe tartozik.” Az Ör.2. 7. §-a a továbbiakban csak a rendszeres szociális segélyben részesülő személy kötelezettségeivel foglalkozik. Az Ör.2.-nek se a 7. §-a se más rendelkezése nem tesz eleget az Sztv. 37. § (1) bekezdés d) pontjából, illetve a 132. § (4) bekezdés b) pontjából eredő szabályozási kötelezettségnek, így a rendszeres szociális segélyre jogosultság – önkormányzati rendeleti meghatározottsághoz kötött – esete szabályozatlan maradt, ami lehetetlenné teszi az ezen az ágon történő segélyhez jutást.

Az Sztv. tehát az önkormányzatnak törvényi felhatalmazás alapján, annak végrehajtására rendeletalkotási kötelezettséget ír elő. Gyöngyöspata Község Önkormányzatának Képviselő-testülete e szabályozási kötelezettségének nem tett eleget, ezért a Kúria Önkormányzati Tanácsa – a Bszi. 24. § (1) bekezdés g) pontja, 45. § (3) bekezdése alapján – megállapította, hogy Gyöngyöspata Község Önkormányzatának Képviselő-testülete a szociális rászorultságtól függő pénzbeli és természetbeni ellátásokról szóló 5/2012. (IV.24.) önkormányzati rendeletének megalkotása során az Sztv. 37. § (1) bekezdés d) pontján és 132. § (4) bekezdés b) pontján alapuló jogalkotási kötelezettségét elmulasztotta.

4. A Bszi. 59. §-a szerint ha az Önkormányzati Tanács megállapítja, hogy a helyi önkormányzat a törvényen alapuló jogalkotási kötelezettségét elmulasztotta, határozatában határidő tűzésével elrendeli, hogy a helyi önkormányzat a jogalkotási kötelezettségének tegyen eleget. Erre tekintettel a Kúria Önkormányzati Tanácsa felhívta Gyöngyöspata Község Önkormányzata Képviselő-testületét, hogy szabályozási kötelezettségének 2012. augusztus 1-jéig tegyen eleget.

A Mötv. 137. § (3) bekezdése szerint „Ha a helyi önkormányzat a Kúria által megadott határidőn belül nem tesz eleget jogalkotási kötelezettségének, a kormányhivatal a határidő leteltét követő harminc napon belül kezdeményezi a Kúriánál a mulasztás kormányhivatal által történő orvoslásának az elrendelését.” A rendeletpótlási eljárás szabályait a Mötv. 138. §-a tartalmazza. A Bszi. 60. §-a értelmében pedig „Ha az önkormányzati tanács a fővárosi és megyei kormányhivatal kezdeményezésére azt állapítja meg, hogy a helyi önkormányzat a megadott határidőn belül az 59. §-ban megállapított jogalkotási kötelezettségének nem tett eleget, határozatában határidő tűzésével elrendeli, hogy a fővárosi és megyei kormányhivatal vezetője a mulasztás orvoslásához szükséges önkormányzati rendeletet a helyi önkormányzat nevében alkossa meg. Az elrendelést követően a helyi önkormányzat a jogalkotási kötelezettség elmulasztását nem orvosolhatja.”

5. Az indítványozó eredeti beadványában az Ör.1. 3. §-a, 5. § (1) bekezdése, 30/A. § (1) és (2) bekezdése törvényellenességének vizsgálatára és megsemmisítésére, továbbá a 22. §, 30. §, és 35. §-ai vonatkozásában a helyi önkormányzat törvényen alapuló jogalkotási kötelezettségének megállapítására irányuló indítványt terjesztett elő. Az Ör.1.-et az Ör.2. 21. §-a teljes egészében hatályon kívül helyezte, az indítványozó erre tekintettel indítványát visszavonta. A Bszi. 51. § (2) bekezdés a) pontja értelmében az Önkormányzati Tanács az eljárást megszünteti, ha az indítvány benyújtója az indítványt visszavonta. Erre tekintettel a Kúria Önkormányzati Tanácsa az Ör.1. vonatkozásában indult eljárást megszüntette.
6. A Kúria Önkormányzati Tanácsa a törvényen alapuló jogalkotási kötelezettség elmulasztásának megállapítására tekintettel elrendelte határozatának a Magyar Közlönyben való közzétételét, illetve ezt követő nyolc napon belül az önkormányzati rendelettel azonos módon történő helyi közzétételét. A Bszi. 55. § (2) bekezdés szerint, ha az Önkormányzati Tanács megállapítja, hogy az önkormányzati rendelet vagy annak valamely rendelkezése más jogszabályba ütközik – a megsemmisítés illetve a törvényellenesség megállapítása mellett – elrendeli határozatának a Magyar Közlönyben és a helyben szokásos módon történő közzétételét. Jelen ügyben a Kúria Önkormányzati Tanácsa az Ör.2. vonatkozásában a törvényellenességet az Sztv.-ben kapott felhatalmazás nem teljesítésében állapította meg. A Bszi. 57. §-a szerint „a helyi önkormányzat törvényen alapuló jogalkotási kötelezettsége elmulasztása miatti nemperes eljárásra a jogszabálysértő önkormányzati rendelet felülvizsgálatára irányuló nemperes eljárás szabályait jelen alcímben foglalt eltérésekkel kell alkalmazni.” Az alcím a közzétételre vonatkozó eltérést nem tartalmaz. Mindezek alapján a helyi önkormányzat törvényen alapuló jogalkotási kötelezettségének elmulasztását megállapító határozat Magyar Közlönyben való közzététele a Bszi. 55. § (2) bekezdésén és 57. §-án alapul. A jogorvoslat kizárására irányuló rendelkezés a Bszi. 49. §-án alapul.

Budapest, 2012. június 19.

Dr. Kalas Tibor s. k.,
az Önkormányzati Tanács elnöke

Dr. Balogh Zsolt s. k.,
előadó bíró

Dr. Hörcherné dr. Marosi Ildikó s. k.,
bíró

IX. Határozatok Tára

Az Országgyűlés 58/2012. (VII. 10.) OGY határozata az Emberi Jogok Európai Bíróságának a Fratanoló kontra Magyarország ügyben hozott ítélete végrehajtásával kapcsolatos kérdésekről szóló jelentés elfogadásáról*

Az Országgyűlés

1. tudomásul veszi a Kormánynak az Emberi Jogok Európai Bíróságának a Fratanoló kontra Magyarország ügyben hozott ítélete végrehajtásával kapcsolatos kérdésekről szóló jelentését,
2. állást foglal amellett, hogy a büntető törvény önkényuralmi jelkép használatát tiltó tényállása a demokratikus társadalom védelme, az emberi méltóság tiszteletben tartása által vezérelt elvek szerint, Magyarország történelmi múltjára tekintettel, alkotmányos berendezkedésének megfelelő módon került megalkotásra, így az Emberi Jogok Európai Bírósága által Appl. No. 29459/10 számon meghozott, Magyarországot marasztaló ítéletével, továbbá a büntető törvény módosításával nem ért egyet,
3. az Emberi Jogok Európai Bírósága által, a büntető törvény önkényuralmi jelkép használatát tiltó tényállásának alkalmazása miatt meghozott vagy esetlegesen meghozandó ítéletei alapján az államot terhelő fizetési kötelezettség összegével a pártok központi költségvetési támogatásának a csökkentését tartja szükségesnek.

Kövér László s. k.,
az Országgyűlés elnöke

Hegedűs Lorántné s. k.,
az Országgyűlés jegyzője

Móring József Attila s. k.,
az Országgyűlés jegyzője

* A határozatot az Országgyűlés a 2012. július 2-i ülésnapján fogadta el.

A köztársasági elnök 158/2012. (VII. 10.) KE határozata kitüntetés adományozásáról

Az Alaptörvény 9. cikk (4) bekezdés f) pontja, valamint a Magyarország címerének és zászlajának használatáról, valamint állami kitüntetéseiről szóló 2011. évi CCII. törvény 18. § (1) bekezdése alapján – a miniszterelnök előterjesztésére –

Magyarország és a Szerb Köztársaság közötti sokoldalú kapcsolatok fejlesztése, a hagyományos baráti és jószomszédi viszony ápolása érdekében végzett tevékenysége elismeréseként

Dejan Šahović, a Szerb Köztársaság budapesti nagykövete részére a

MAGYAR ÉRDEMREND KÖZÉPKERESZTJE
polgári tagozata

kitüntetést adományozom.

Budapest, 2012. június 26.

Áder János s. k.,
köztársasági elnök

Ellenjegyzem:

Budapest, 2012. július 2.

Orbán Viktor s. k.,
miniszterelnök

KEH ügyszám: VIII-1/03535/2012.

**A köztársasági elnök 159/2012. (VII. 10.) KE határozata
magyarországi rendkívüli és meghatalmazott nagykövet kinevezéséhez való hozzájárulásról**

Az Alaptörvény 9. cikk (4) bekezdés b) pontja alapján – a külügyminiszter előterjesztésére – hozzájárulok *Eddy Onuoha* rendkívüli és meghatalmazott nagykövetnek a Nigériai Szövetségi Köztársaság magyarországi rendkívüli és meghatalmazott nagykövetévé történő kinevezéséhez, budapesti székhellyel.

Budapest, 2012. június 18.

Áder János s. k.,
köztársasági elnök

Ellenjegyzem:

Budapest, 2012. június 20.

Martonyi János s. k.,
külügyminiszter

KEH ügyszám: IV-5/02676/2012.

**A köztársasági elnök 160/2012. (VII. 10.) KE határozata
rendkívüli és meghatalmazott nagykövet felmentéséről**

Az Alkotmány 30/A. § (1) bekezdés c) pontjában foglalt jogkörömben, a külügyminiszter előterjesztésére *Bozi Lajos* rendkívüli és meghatalmazott nagykövetet – érdemei elismerése mellett – felmentem a Magyar Köztársaság oslói nagykövetségének vezetésére, valamint a Magyar Köztársaság Izlandi Köztársaságban való képviselésére kapott megbízása alól.

Budapest, 2011. május 30.

Schmitt Pál s. k.,
köztársasági elnök

Ellenjegyzem:

Budapest, 2011. május 31.

Martonyi János s. k.,
külügyminiszter

KEH ügyszám: IV-5/02877/2011.

**A köztársasági elnök 161/2012. (VII. 10.) KE határozata
rendkívüli és meghatalmazott nagykövet felmentéséről**

Az Alkotmány 30/A. § (1) bekezdés c) pontjában foglalt jogkörömben, a külügyminiszter előterjesztésére *dr. Busztin György* rendkívüli és meghatalmazott nagykövetet – érdemei elismerése mellett – felmentem a Magyar Köztársaság teheráni nagykövetségének vezetésére, valamint a Magyar Köztársaság Türkmenisztánban való képviseletére kapott megbízása alól.

Budapest, 2011. május 30.

Schmitt Pál s. k.,
köztársasági elnök

Ellenjegyzem:

Budapest, 2011. május 31.

Martonyi János s. k.,
külügyminiszter

KEH ügyszám: IV-5/02879/2011.

**A köztársasági elnök 162/2012. (VII. 10.) KE határozata
rendkívüli és meghatalmazott nagykövet felmentéséről**

Az Alkotmány 30/A. § (1) bekezdés c) pontjában foglalt jogkörömben, a külügyminiszter előterjesztésére *Csaba Gábor* rendkívüli és meghatalmazott nagykövetet – érdemei elismerése mellett – felmentem a Magyar Köztársaság canberrai nagykövetségének vezetésére, valamint a Magyar Köztársaság Új-Zélandon való képviseletére kapott megbízása alól.

Budapest, 2011. május 19.

Schmitt Pál s. k.,
köztársasági elnök

Ellenjegyzem:

Budapest, 2011. május 24.

Martonyi János s. k.,
külügyminiszter

KEH ügyszám: IV-5/02736/2011.

**A köztársasági elnök 163/2012. (VII. 10.) KE határozata
rendkívüli és meghatalmazott nagykövet felmentéséről**

Az Alkotmány 30/A. § (1) bekezdés c) pontjában foglalt jogkörömben, a külügyminiszter előterjesztésére *Fodor László* rendkívüli és meghatalmazott nagykövetet – érdemei elismerése mellett – felmentem a Magyar Köztársaság rijádi nagykövetségének vezetésére, valamint a Magyar Köztársaság Ománi Szultánságban és a Jemeni Köztársaságban való képviselésére kapott megbízása alól.

Budapest, 2011. május 30.

Schmitt Pál s. k.,
köztársasági elnök

Ellenjegyzem:

Budapest, 2011. május 31.

Martonyi János s. k.,
külügyminiszter

KEH ügyszám: IV-5/02881/2011.

**A köztársasági elnök 164/2012. (VII. 10.) KE határozata
rendkívüli és meghatalmazott nagykövet felmentéséről**

Az Alkotmány 30/A. § (1) bekezdés c) pontjában foglalt jogkörömben, a külügyminiszter előterjesztésére *dr. Mihályi Géza* rendkívüli és meghatalmazott nagykövetet – érdemei elismerése mellett – felmentem a Magyar Köztársaság ammani nagykövetségének vezetésére kapott megbízása alól.

Budapest, 2011. május 30.

Schmitt Pál s. k.,
köztársasági elnök

Ellenjegyzem:

Budapest, 2011. május 31.

Martonyi János s. k.,
külügyminiszter

KEH ügyszám: IV-5/02875/2011.

**A köztársasági elnök 165/2012. (VII. 10.) KE határozata
rendkívüli és meghatalmazott nagykövet felmentéséről**

Az Alkotmány 30/A. § (1) bekezdés c) pontjában foglalt jogkörömben, a külügyminiszter előterjesztésére *Molnári Sándor* rendkívüli és meghatalmazott nagykövetet – érdemei elismerése mellett – felmentem a Magyar Köztársaság tiranai nagykövetségének vezetésére kapott megbízása alól.

Budapest, 2011. június 20.

Schmitt Pál s. k.,
köztársasági elnök

Ellenjegyzem:

Budapest, 2011. június 23.

Martonyi János s. k.,
külügyminiszter

KEH ügyszám: IV-5/03383/2011.

**A köztársasági elnök 166/2012. (VII. 10.) KE határozata
rendkívüli és meghatalmazott nagykövet felmentéséről**

Az Alkotmány 30/A. § (1) bekezdés c) pontjában foglalt jogkörömben, a külügyminiszter előterjesztésére *Pap László Csaba* rendkívüli és meghatalmazott nagykövetet – érdemei elismerése mellett – felmentem a Magyar Köztársaság rabati nagykövetségének vezetésére kapott megbízása alól.

Budapest, 2011. május 30.

Schmitt Pál s. k.,
köztársasági elnök

Ellenjegyzem:

Budapest, 2011. május 31.

Martonyi János s. k.,
külügyminiszter

KEH ügyszám: IV-5/02884/2011.

**A köztársasági elnök 167/2012. (VII. 10.) KE határozata
rendkívüli és meghatalmazott nagykövet felmentéséről**

Az Alkotmány 30/A. § (1) bekezdés c) pontjában foglalt jogkörömben, a külügyminiszter előterjesztésére *dr. Pálmai Géza* rendkívüli és meghatalmazott nagykövetet – érdemei elismerése mellett – felmentem a Magyar Köztársaság új-delhi nagykövetségének vezetésére kapott megbízása alól.

Budapest, 2011. március 25.

Schmitt Pál s. k.,
köztársasági elnök

Ellenjegyzem:

Budapest, 2011. március 30.

Martonyi János s. k.,
külügyminiszter

KEH ügyszám: IV-5/01489/2011.

**A köztársasági elnök 168/2012. (VII. 10.) KE határozata
rendkívüli és meghatalmazott nagykövet felmentéséről**

Az Alkotmány 30/A. § (1) bekezdés c) pontjában foglalt jogkörömben, a külügyminiszter előterjesztésére *dr. Pálmai Géza* rendkívüli és meghatalmazott nagykövetet – érdemei elismerése mellett – felmentem a Magyar Köztársaságnak a Nepáli Szövetségi Demokratikus Köztársaságban, a Maldív Köztársaságban, a Srí Lankai Demokratikus Szocialista Köztársaságban és a Bangladesi Népi Köztársaságban való képviselésére kapott megbízása alól.

Budapest, 2011. december 6.

Schmitt Pál s. k.,
köztársasági elnök

Ellenjegyzem:

Budapest, 2011. december 15.

Martonyi János s. k.,
külügyminiszter

KEH ügyszám: IV-5/06428/2011.

**A köztársasági elnök 169/2012. (VII. 10.) KE határozata
rendkívüli és meghatalmazott nagykövet felmentéséről**

Az Alkotmány 30/A. § (1) bekezdés c) pontjában foglalt jogkörömben, a külügyminiszter előterjesztésére *dr. Pólyi Csaba* rendkívüli és meghatalmazott nagykövetet felmentem a Magyar Köztársaság brazíliavárosi nagykövetségének vezetésére, valamint a Magyar Köztársaság Guyanai Szövetkezeti Köztársaságban és a Suriname-i Köztársaságban való képviseletére kapott megbízása alól.

Budapest, 2010. augusztus 19.

Schmitt Pál s. k.,
köztársasági elnök

Ellenjegyzem:

Budapest, 2010. augusztus 24.

Martonyi János s. k.,
külügyminiszter

KEH ügyszám: IV-5/02834/2010.

**A köztársasági elnök 170/2012. (VII. 10.) KE határozata
rendkívüli és meghatalmazott nagykövet felmentéséről**

Az Alkotmány 30/A. § (1) bekezdés c) pontjában foglalt jogkörömben, a külügyminiszter előterjesztésére *Sági Gábor* rendkívüli és meghatalmazott nagykövetet – érdemei elismerése mellett – felmentem a Magyar Köztársaságnak az Örmény Köztársaságban való képviseletére kapott megbízása alól.

Budapest, 2011. december 6.

Schmitt Pál s. k.,
köztársasági elnök

Ellenjegyzem:

Budapest, 2011. december 15.

Martonyi János s. k.,
külügyminiszter

KEH ügyszám: IV-5/06432/2011.

**A köztársasági elnök 171/2012. (VII. 10.) KE határozata
rendkívüli és meghatalmazott nagykövet felmentéséről**

Az Alkotmány 30/A. § (1) bekezdés c) pontjában foglalt jogkörömben, a külügyminiszter előterjesztésére *Sági Gábor* rendkívüli és meghatalmazott nagykövetet – érdemei elismerése mellett – felmentem a Magyar Köztársaság tbiliszi nagykövetségének vezetésére kapott megbízása alól.

Budapest, 2011. június 20.

Schmitt Pál s. k.,
köztársasági elnök

Ellenjegyzem:

Budapest, 2011. június 23.

Martonyi János s. k.,
külügyminiszter

KEH ügyszám: IV-5/03385/2011.

**A köztársasági elnök 172/2012. (VII. 10.) KE határozata
rendkívüli és meghatalmazott nagykövet felmentéséről**

Az Alkotmány 30/A. § (1) bekezdés c) pontjában foglalt jogkörömben, a külügyminiszter előterjesztésére *dr. Somogyi Ferenc* rendkívüli és meghatalmazott nagykövetet – érdemei elismerése mellett – felmentem a Magyar Köztársaság szingapúri nagykövetségének vezetésére, valamint a Magyar Köztársaságnak Brunei Darussalamban való képviselésére kapott megbízása alól.

Budapest, 2011. május 5.

Schmitt Pál s. k.,
köztársasági elnök

Ellenjegyzem:

Budapest, 2011. május 9.

Martonyi János s. k.,
külügyminiszter

KEH ügyszám: IV-5/02269/2011.

**A köztársasági elnök 173/2012. (VII. 10.) KE határozata
rendkívüli és meghatalmazott nagykövet kinevezéséről és megbízásáról**

Az Alkotmány 30/A. § (1) bekezdés c) pontjában foglalt jogkörömben, a külügyminiszter előterjesztésére *Faragó Csaba Attilát* kinevezem rendkívüli és meghatalmazott nagykövetté és megbízom a Magyar Köztársaság szingapúri nagykövetségének vezetésével, valamint a Magyar Köztársaságnak Brunei Darussalamban való képviseletével.

Budapest, 2011. május 5.

Schmitt Pál s. k.,
köztársasági elnök

Ellenjegyzem:

Budapest, 2011. május 9.

Martonyi János s. k.,
külügyminiszter

KEH ügyszám: IV-5/02268/2011.

**A köztársasági elnök 174/2012. (VII. 10.) KE határozata
rendkívüli és meghatalmazott nagykövet kinevezéséről és megbízásáról**

Az Alkotmány 30/A. § (1) bekezdés c) pontjában foglalt jogkörömben, a külügyminiszter előterjesztésére *dr. Huszár Jánost* kinevezem rendkívüli és meghatalmazott nagykövetté és megbízom a Magyar Köztársaság tiranai nagykövetségének vezetésével.

Budapest, 2011. június 20.

Schmitt Pál s. k.,
köztársasági elnök

Ellenjegyzem:

Budapest, 2011. június 23.

Martonyi János s. k.,
külügyminiszter

KEH ügyszám: IV-5/03384/2011.

**A köztársasági elnök 175/2012. (VII. 10.) KE határozata
rendkívüli és meghatalmazott nagykövet kinevezéséről és megbízásáról**

Az Alkotmány 30/A. § (1) bekezdés c) pontjában foglalt jogkörömben, a külügyminiszter előterjesztésére *Kállay Miklóst* kinevezem rendkívüli és meghatalmazott nagykövetté és megbízom a Magyar Köztársaság rijádi nagykövetségének vezetésével, valamint a Magyar Köztársaság Ománi Szultánságban és a Jemeni Köztársaságban való képviselésével.

Budapest, 2011. május 30.

Schmitt Pál s. k.,
köztársasági elnök

Ellenjegyzem:

Budapest, 2011. május 31.

Martonyi János s. k.,
külügyminiszter

KEH ügyszám: IV-5/02883/2011.

**A köztársasági elnök 176/2012. (VII. 10.) KE határozata
rendkívüli és meghatalmazott nagykövet kinevezéséről és megbízásáról**

Az Alkotmány 30/A. § (1) bekezdés c) pontjában foglalt jogkörömben, a külügyminiszter előterjesztésére *Pethő Gyulát* kinevezem rendkívüli és meghatalmazott nagykövetté és megbízom a Magyar Köztársaság teheráni nagykövetségének vezetésével, valamint a Magyar Köztársaság Türkmenisztánban való képviselésével.

Budapest, 2011. május 30.

Schmitt Pál s. k.,
köztársasági elnök

Ellenjegyzem:

Budapest, 2011. május 31.

Martonyi János s. k.,
külügyminiszter

KEH ügyszám: IV-5/02880/2011.

**A köztársasági elnök 177/2012. (VII. 10.) KE határozata
rendkívüli és meghatalmazott nagykövet kinevezéséről és megbízásáról**

Az Alkotmány 30/A. § (1) bekezdés c) pontjában foglalt jogkörömben, a külügyminiszter előterjesztésére *Sikó Annát* kinevezem rendkívüli és meghatalmazott nagykövetté és megbízom a Magyar Köztársaság canberrai nagykövetségének vezetésével, valamint a Magyar Köztársaság Új-Zélandon való képviseletével.

Budapest, 2011. május 19.

Schmitt Pál s. k.,
köztársasági elnök

Ellenjegyzem:

Budapest, 2011. május 24.

Martonyi János s. k.,
külügyminiszter

KEH ügyszám: IV-5/02737/2011.

**A köztársasági elnök 178/2012. (VII. 10.) KE határozata
rendkívüli és meghatalmazott nagykövet kinevezéséről és megbízásáról**

Az Alkotmány 30/A. § (1) bekezdés c) pontjában foglalt jogkörömben, a külügyminiszter előterjesztésére *dr. Szijjártó Csabát* kinevezem rendkívüli és meghatalmazott nagykövetté és megbízom a Magyar Köztársaság brazíliavárosi nagykövetségének vezetésével, valamint a Magyar Köztársaság Guyanai Szövetkezeti Köztársaságban és a Suriname-i Köztársaságban való képviseletével.

Budapest, 2010. október 13.

Schmitt Pál s. k.,
köztársasági elnök

Ellenjegyzem:

Budapest, 2010. október 14.

Martonyi János s. k.,
külügyminiszter

KEH ügyszám: IV-5/04053/2010.

**A köztársasági elnök 179/2012. (VII. 10.) KE határozata
rendkívüli és meghatalmazott nagykövet megbízásáról**

Az Alkotmány 30/A. § (1) bekezdés c) pontjában foglalt jogkörömben, a külügyminiszter előterjesztésére *dr. Jeszenszky Géza* rendkívüli és meghatalmazott nagykövetet megbízom a Magyar Köztársaság oslói nagykövetségének vezetésével, valamint a Magyar Köztársaság Izlandi Köztársaságban való képviseletével.

Budapest, 2011. május 30.

Schmitt Pál s. k.,
köztársasági elnök

Ellenjegyzem:

Budapest, 2011. május 31.

Martonyi János s. k.,
külügyminiszter

KEH ügyszám: IV-5/02878/2011.

**A köztársasági elnök 180/2012. (VII. 10.) KE határozata
rendkívüli és meghatalmazott nagykövet megbízásáról**

Az Alkotmány 30/A. § (1) bekezdés c) pontjában foglalt jogkörömben, a külügyminiszter előterjesztésére *dr. Jungbert Béla* rendkívüli és meghatalmazott nagykövetet megbízom a Magyar Köztársaság ammani nagykövetségének vezetésével.

Budapest, 2011. május 30.

Schmitt Pál s. k.,
köztársasági elnök

Ellenjegyzem:

Budapest, 2011. május 31.

Martonyi János s. k.,
külügyminiszter

KEH ügyszám: IV-5/02876/2011.

**A köztársasági elnök 181/2012. (VII. 10.) KE határozata
rendkívüli és meghatalmazott nagykövet megbízásáról**

Az Alkotmány 30/A. § (1) bekezdés c) pontjában foglalt jogkörömben, a külügyminiszter előterjesztésére *dr. Perényi János* rendkívüli és meghatalmazott nagykövetet megbízom a Magyar Köztársaság rabati nagykövetségének vezetésével.

Budapest, 2011. május 30.

Schmitt Pál s. k.,
köztársasági elnök

Ellenjegyzem:

Budapest, 2011. május 31.

Martonyi János s. k.,
külügyminiszter

KEH ügyszám: IV-5/02885/2011.

**A köztársasági elnök 182/2012. (VII. 10.) KE határozata
rendkívüli és meghatalmazott nagykövet megbízásáról**

Az Alkotmány 30/A. § (1) bekezdés c) pontjában foglalt jogkörömben, a külügyminiszter előterjesztésére *dr. Terényi János* rendkívüli és meghatalmazott nagykövetet megbízom a Magyar Köztársaság új-delhi nagykövetségének vezetésével.

Budapest, 2011. március 25.

Schmitt Pál s. k.,
köztársasági elnök

Ellenjegyzem:

Budapest, 2011. március 30.

Martonyi János s. k.,
külgügyminiszter

KEH ügyszám: IV-5/01490/2011.

A köztársasági elnök 183/2012. (VII. 10.) KE határozata rendkívüli és meghatalmazott nagykövet megbízásáról

Az Alkotmány 30/A. § (1) bekezdés c) pontjában foglalt jogkörömben, a külgügyminiszter előterjesztésére *dr. Terényi János* rendkívüli és meghatalmazott nagykövetet a Magyar Köztársaság új-delhi nagykövetségének vezetésére kapott megbízása érintetlenül hagyása mellett megbízom a Magyar Köztársaság Nepáli Szövetségi Demokratikus Köztársaságban, a Maldív Köztársaságban, a Srí Lankai Demokratikus Szocialista Köztársaságban és a Bangladesi Népi Köztársaságban való képviselésével.

Budapest, 2011. december 6.

Schmitt Pál s. k.,
köztársasági elnök

Ellenjegyzem:

Budapest, 2011. december 15.

Martonyi János s. k.,
külgügyminiszter

KEH ügyszám: IV-5/06423/2011.

A köztársasági elnök 184/2012. (VII. 10.) KE határozata rendkívüli és meghatalmazott nagykövet megbízásáról

Az Alkotmány 30/A. § (1) bekezdés c) pontjában foglalt jogkörömben, a külgügyminiszter előterjesztésére *Szabó Sándor* rendkívüli és meghatalmazott nagykövetet megbízom a Magyar Köztársaság tbiliszi nagykövetségének vezetésével.

Budapest, 2011. június 20.

Schmitt Pál s. k.,
köztársasági elnök

Ellenjegyzem:

Budapest, 2011. június 23.

Martonyi János s. k.,
külügyminiszter

KEH ügyszám: IV-5/03386/2011.

**A köztársasági elnök 185/2012. (VII. 10.) KE határozata
rendkívüli és meghatalmazott nagykövet megbízásáról**

Az Alkotmány 30/A. § (1) bekezdés c) pontjában foglalt jogkörömben, a külügyminiszter előterjesztésére *Szabó Sándor* rendkívüli és meghatalmazott nagykövetet a Magyar Köztársaság tbiliszi nagykövetségének vezetésére kapott megbízása érintetlenül hagyása mellett megbízom a Magyar Köztársaság Örmény Köztársaságban való képviselésével.

Budapest, 2011. december 6.

Schmitt Pál s. k.,
köztársasági elnök

Ellenjegyzem:

Budapest, 2011. december 15.

Martonyi János s. k.,
külügyminiszter

KEH ügyszám: IV-5/06431/2011.

**A miniszterelnök 81/2012. (VII. 10.) ME határozata
helyettes államtitkár kinevezéséről**

A közszolgálati tisztviselőkről szóló 2011. évi CXCV. törvény 220. § (2) bekezdésében foglalt jogkörömben, a nemzetgazdasági miniszter javaslatára

dr. Lenner Áron Márkot a Nemzetgazdasági Minisztérium helyettes államtitkárává

– 2012. július 1-jei hatállyal –

kinevezem.

Orbán Viktor s. k.,
miniszterelnök

**A miniszterelnök 82/2012. (VII. 10.) ME határozata
a Végrehajtás Operatív Program Monitoring Bizottsága elnökének felmentéséről és új elnök
kinevezéséről**

A 2007–2013 programozási időszakban az Európai Regionális Fejlesztési Alapból, az Európai Szociális Alapból és a Kohéziós Alapból származó támogatások felhasználásának rendjéről szóló 4/2011. (I. 28.) Korm. rendelet 9. § (2) bekezdése alapján

dr. Homolya Róbertet, a Nemzeti Fejlesztési Ügynökség volt elnökhelyettesét

a Végrehajtás Operatív Program Monitoring Bizottsága elnöki tisztségének ellátása alól

– 2012. június 30-ai hatállyal – felmentem,

Huba Bence Pétert, a Nemzeti Fejlesztési Ügynökség elnökhelyettesét

a Végrehajtás Operatív Program Monitoring Bizottsága elnökévé

– 2012. július 1-jei hatállyal – kinevezem.

Orbán Viktor s. k.,
miniszterelnök

A Magyar Közlönyt a Szerkesztőbizottság közreműködésével a Közigazgatási és Igazságügyi Minisztérium szerkeszti.

A Szerkesztőbizottság elnöke: dr. Biró Marcell,

a szerkesztésért felelős: dr. Borókainé dr. Vajdovits Éva.

A szerkesztőség címe: Budapest V., Kossuth tér 1–3.

A Határozatok Tára hivatalos lap tartalma a Magyar Közlöny IX. részében jelenik meg.

A Magyar Közlöny hiteles tartalma elektronikus dokumentumként a <http://kozlony.magyarorszag.hu> honlapon érhető el.

A Magyar Közlöny oldalhű másolatát papíron kiadja a Magyar Közlöny Lap- és Könyvkiadó.

Felelős kiadó: Majláth Zsolt László ügyvezető igazgató.